

AMTLICHE MITTEILUNG DER STADT WÖRGL
RM12A039476/ 6300 WÖRGL / ÖSTERR.POST AG
POSTENTGELT BAR BEZAHLT

06 / Juni 2014



STADTMAGAZIN

GESCHICHTEN, FAKTEN UND NEUIGKEITEN AUS DER ENERGIE-METROPOLE WÖRGL

DER SOMMER KANN KOMMEN

Eröffnung Wertstoffhof

Ausstellung Aristo

Wein & Breznsuppenfest

Durch die Bank stark.

Bis zu EUR 9.300,-* Förderung für thermische Sanierungs-Maßnahmen

Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Sparkasse über den aktuellen Sanierungs-Scheck:

- Förderungsvoraussetzungen
- max. Förderungshöhen
- Schritte zum Sanierungs-Scheck

*) Die Förderung für Sanierungs-Maßnahmen in Höhe von bis zu EUR 9.300,- ist abhängig von der Erfüllung der Förderungsvoraussetzungen sowie von der Verfügbarkeit der Fördermittel.

www.sparkasse-kufstein.at

SPARKASSE 
in Wörgl



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LIEBE LESERINNEN UND LESER

Heute will ich mich bei Ihnen bedanken! Besonders bei all jenen freiwilligen Helferinnen und Helfern, bei allen Vereinen, die vor einigen Wochen mitgeholfen haben, unsere Stadt nach den Wintermonaten zu säubern, all den liegen gebliebenen Unrat von unseren Feldern und Wanderwegen weg zu bringen. (Manchmal will es mir einfach nicht in den Kopf, dass jemand volle Flaschen, gefüllte Jausensackerln oder Zigarettenpackungen zwar weit schleppt, dass ihn aber das Gewicht des Leerguts derart niederdrückt, dass er es am Wegrand entsorgen muss.)

Heute habe ich aber auch ein Anliegen an Sie! Auf meinen Runden, die ich immer wieder durch die Stadt drehe, entdecke ich mitunter Müllinseln, die beschämend verdreckt sind.

Manchmal werde ich auch von aufmerksamen Beobachterinnen und Beobachtern darauf angesprochen. Die Container werden regelmäßig entleert, der städtische Bauhof säubert ebenso regelmäßig die Standplätze, deshalb bitte ich Sie, tragen Sie ihren Teil dazu bei, dass die Müllinseln sauber bleiben. Sollte tatsächlich einmal ein Container so voll sein, dass nichts mehr hinein passt, so verständigen Sie uns, aber bitte, türmen Sie nicht leere Schachteln oder volle Säcke vor die Sammelbehälter. Gestapelte, oft zerrissene Müllsäcke, aus denen der Inhalt quillt, oder durchweichte Kartonagen sind kein schöner Anblick.

Aller Abfall kann – nach seiner Art getrennt – übrigens auch direkt beim Wertstoffhof abgegeben werden, welcher in diesem Monat eröffnet wird. Ich danke Ihnen für Ihr Verständnis.

Ohne Zweifel sind Sie oft in der Stadt unterwegs. Mit dem Citybus, dem Fahrrad, zu Fuß, mit dem Auto oder dem Moped. Ohne Zweifel haben Sie als Verkehrsteilnehmer/in auch Ihre guten oder schlechte Erfahrungen gemacht, haben aber auch möglicherweise Überlegungen angestellt, wie denn der einen oder anderen Schwierigkeit zu begegnen sei, oder können sogar mit Vorschlägen aufwarten, wie ein mögliches Problem gelöst werden kann.

In den nächsten Wochen werden Sie einen Fragebogen zum Thema „Mobilität in Wörgl“ erhalten. Bitte, füllen Sie ihn aus und senden Sie ihn an uns zurück oder geben Sie ihn im Gemeindeamt ab. Die genaue Vorgangsweise erfahren Sie bei der Zusendung des Bogens. Alle Personen, die einen Fragebogen retourniert haben, nehmen an einer Verlosung teil. Als Hauptpreis gibt es einen Elektro-Scooter zu gewinnen. Mit Ihrer Hilfe können wir unsere Stadt angenehmer, attraktiver und lebenswerter gestalten.

Ihre Bürgermeisterin Hedi Wechner

IMPRESSUM Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Stadtgemeinde Wörgl, Bgm. Hedi Wechner.
Ansprechpartner: Brigitta Merkl, Stadtmarketing Wörgl, Telefon 05332/7826-114, b.merkel@stadtmarketing.worgl.at.
Medieninhaber und Verleger: Werbeagentur Haaser&Haaser GMBH, Bahnhofstraße 53, 6300 Wörgl, Telefon 05332/74545
Anzeigenverkauf-Ansprechpartner: Bernadette Morandell, Telefon 05332/74545, stadtmagazin@haaser-haaser.cc.
www.stadtmagazin-worgl.at Titelbild: Tourismusverband Alpbachtal Seenland
Auflage: 22.120 Stk. Erscheint monatlich in: Wörgl, Söll, Wildschönau, Angath, Angerberg, Kundl, Kirchbichl, Hopfgarten, Itter, Bad Häring, Mariastein, Brixlegg, Kramsach, Reith i. A., Rattenberg, Breitenbach, Radfeld.

STADT	
Menschen für Wörgl	4
Wörgler Mobilitätsumfrage	5
Aus der Sicht der Gemeindevertreter	5
Wohnbaugeld	6
Hochwasserschutz	6
Termine	7
Veranstaltungsvorschau	10
KOMMUNE	
Stadtwerke	12
Wave	14
Energie Service Tirol	15
STANDORT	
Olina Küchenstudio	16
Neueröffnung Alois Mayr	19
TVB	20
Ausbau Stadtwärme	22
Das war eldorado 2014	23
LEBEN	
Musiktalent Spitzenstatter	24
Termine LMS Wörgl	24
Ausstellung Aristo	25
Pop für Erwachsene	26
Academia Vocalis	26
Komma	27
Jugendredewettbewerb	28
Schülerwettbewerb Poly	28
Boxclub trifft Klitschko	30
ESV Wörgl	31
Ehrung Nachwuchsspringer	32
Tiroler Sportlerwahl	33
Budo Akademie Wörgl	34
SC Lattella Speedskating	35
Zone Fußballturnier	36
MENSCHEN	
Fantastisches Nightshopping	37
Saisonstart Bergrettung	38
Geschichte in Erinnerung rufen	39
Aktivitäten der Senioren	40
komm!unity	44
Pfarre Wörgl	45
MAGAZIN	
Bilder eldorado	46



MENSCHEN FÜR WÖRGL

Interview mit Gabi Daschl – VINO GUSTO
Kulinarik für Leib und Seele

SIE WURDEN IN EINER WEINBAUREGION, IN KREMS, IM STERNZEICHEN STIER GEBOREN – EINE STIERGEBORENE IST PRÄDESTINIERT FÜR GUTES ESSEN UND TRINKEN. NACHTRÄGLICH ALLES GUTE ZUM GEBURTSTAG. WAS KÖNNEN SIE UNS SONST NOCH ÜBER SICH VERRATEN?

Ich komme aus Langenlois im schönen Kamptal, der größten Weinstadt Österreichs, habe 2 Kinder Laura (5 J.) und Sebastian (14 J.) und lebe seit 9 Jahren in Tirol. Ich besuchte in Krems die Tourismusschule und wurde im ersten Praktikumsjahr von meinem Vater nach Söll in Tirol geschickt. Während dieser drei Monate habe ich meine Entscheidung getroffen: „Hier gefällt's mir, hier will ich einmal leben“. Untypischerweise für eine Niederösterreicherin habe ich bereits mit 4 Jahren Schifahren gelernt, welches neben Berggehen, Motorradfahren und Kochen von mehrgängigen „Themen“-Menüs bis heute zu meinen Freizeitaktivitäten zählt. Persönlich schätze ich die direkte, unverblühte Art der Tiroler, die mit ihrer Meinung nicht hinterm Berg halten. Mein Lieblingsspruch: Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar (Der kleine Prinz).

WOHER KOMMT IHRE LIEBE ZUM WEIN? SEIT WANN GIBT ES VINO GUSTO UND WAS WAR FÜR SIE AUSSCHLAGGEBEND, DASS SIE DIESES GESCHÄFT IN WÖRGL, WELCHES INZWISCHEN AUS DER BAHNHOFSTRASSE NICHT MEHR WEGZUDENKEN IST, ERÖFFNET HABEN?

Als Winzerstochter ist das Thema Wein

mir in die Wiege gelegt worden, in den Jugendjahren habe ich viel im elterlichen Betrieb mitgearbeitet, und die für mich schönste Zeit war immer die Weinlese. Erfahrungen konnte ich in der Gebietsvinothek im Ursin Haus in Langenlois sammeln, in Tirol angekommen, arbeitete ich in der Gastronomie in Wörgl und wurde von vielen Gästen motiviert, den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Ich verwirklichte meinen Traum. Seit September 2011 gibt's nun das VINO GUSTO – von besonderer Bedeutung war für mich die Ein-Jahresfeier, bei welcher viele WörglerInnen auf mich zugekommen sind und mir zu meinem Erfolg herzlich gratulierten.

Die Galerie am Polylog ist sehr förderlich – Kunst und Wein gehören einfach zusammen. Bei einer Vernissage mit einem Glas Wein durch die Galerie durchzugehen oder im Anschluss an den Galeriebesuch noch ein gutes Tröpfchen zu konsumieren – ja, das hat was und ist ausbaufähig. Mein Geschäftserfolg bestätigt, dass in der Tiroler „Bierregion“ sehr viele Weinliebhaber und –kenner anzutreffen sind. Im VINO GUSTO haben meine KundInnen unter anderem die Möglichkeit, verschiedene offene Weine zu testen, dabei werden meine Beratungen und Empfehlungen auch schon von den jungen Genussspeckten sehr gerne in Anspruch genommen.

WENN SIE IN IHREM EIGENEN GESCHÄFT 5 SPEZIALITÄTEN EINKAUFFEN – WAS WÜRDEN SIE IN DEN EINKAUFSKORB LEGEN?

Marillenkernöl, Steinpilzpolenta, Trüffelpesto, 1 Flasche Cognac, 1 Flasche histaminarmen Rotwein. Apropos his-

taminarmer Rotwein (von meinem Bio-winzer): eine Spezialität, die Abhilfe schafft von unerwünschten Wirkungen und Nebenwirkungen (Histaminintoleranz - HIT)...mit Werten unter 0,07mg/l. Die geschätzte Dunkelziffer von histamingeplagten Menschen beträgt ca. 20 %, überwiegend davon betroffen sind Frauen mittleren Alters.

Ebenfalls zu den Spezialitäten, die nicht überall erhältlich sind, gehören vegane und fructosearme Weine.

WAR DER TEUERSTE WEIN, DEN SIE BISHER GETRUNKEN HABEN, AUCH DER BESTE? SCHRAUBVERSCHLUSS ODER DOCH LIEBER DER GUTE ALTE KORK? Roter, weisser, rosé – HABEN SIE VORLIEBEN?

In meinem Sortiment befinden sich sehr viele preisgekrönte Weine mit Auszeichnungen.

Die teuersten Weine sind aber nicht immer die besten – die Geschmäcker sind ja bekanntlich verschieden. Aus diesem Grund biete ich in meinem Geschäft Weine für jedes Geldbörserl an. Ich persönlich gebe wenig Geld für einen Spitzenwein aus. Wie das geht?

Kleine, nach außen hin unbekannte Winzer, die in derselben Region ihr Weingut haben wie prämierte Winzer – derselbe Jahrgang, dieselbe Erde, Besonnung... – derselbe Spitzenwein, nur eben preislich günstiger, weil von einem „No-Name“-Winzer. Besonders liegen mir die persönlichen Geschäftsbeziehungen zu meinen Winzern am Herzen, meine KundInnen profitieren davon. Will jemand wissen, woher der Wein kommt, den man das ganze Jahr hindurch trinkt – eine Weinreise zu den Winzern ermöglicht Einblicke.

Der Schraubverschluss bei den Weinen hält immer mehr Einzug in der Gastronomie. Ich persönlich bevorzuge Weißweine und habe nichts dagegen, wenn diese mit einem Schraubverschluss versehen sind. Bei Rotweinen bevorzuge ich nach wie vor einen Korken, und als Sommertrend werden gerne liebliche Roséweine (auch von der Jugend) getrunken.

BEI IHNEN KANN MAN INDIVIDUELLE GESCHENKSKÖRBE BESTELLEN. NACH WELCHEN KRITERIEN WERDEN DIESE ZUSAMMENGESTELLT? WAS WOLLEN SIE BEI DER BESTELLUNG WISSEN?

Ich lege großen Wert darauf, die Körbe nach den kulinarischen Vorlieben der Beschenkten zu bestücken. Je mehr ich von der Person weiß, desto treffsicherer die Freude bei der Übergabe des Presents. Auch die Dekoration ist mir wichtig und ein frühzeitiges Vorbestellen

ermöglicht ein optimales Zusammenstellen und Gestalten. Korbhighlights sind unter anderem:

Nudeln + Marillenspezialitäten aus der Wachau, Pestos / Essigs / Öle aus dem Kamptal, steirische und italienische Spezialitäten. Geburtstage, Hochzeiten, Firmenjubiläen, Jubelhochzeiten...eine außergewöhnliche Geschenksidee mit einem Sonderetikett auf der Weinflasche – verleiht einen zauberhaften, besonderen Touch für ein zauberhaftes, besonderes Ereignis!

WENN SIE ZAUBERN KÖNNTEN: WAS WÜRDEN SIE HERBEI-, WAS WEGZAUBERN?

Herbeizaubern: ein traumhaft schönes Wetter für das 2. Wörgler Weinfest am 14. Juni, damit es ein ebenso erfolgreicher, netter Tag wird wie voriges Jahr. Freundlichkeit, Herzlichkeit und ein

Miteinander. Wegzaubern: Neid und Börsartigkeit.

DANKE FÜR DAS ANREGENDE, INFORMATIVE GESPRÄCH, WIR WÜNSCHEN WEITERHIN VIEL ERFOLG

VINO GUSTO
Spezialitäten Wörgl

Josef Speckbacher-Straße 13,
6300 Wörgl
Telefon: 0660 55 43 435
E-Mail: info@vinogusto.at
www.vinogusto.at

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-12.30h und
14-18.00h | Mittwoch nachmittags
geschlossen | Samstag 9-13.00h

WÖRGLER MOBILITÄT SUMFRAGE

Leben ist Bewegen, daher hat Fortbewegen (= Mobilität) einen hohen Stellenwert in unserer Gemeinde. Mit zunehmender Globalisierung und einer damit verbundenen Verschärfung des Standortwettbewerbs steht auch Wörgl vor neuen Herausforderungen und damit verbundenen notwendigen Veränderungen. Wörgls Stadtbild wird durch stetiges Wachsen und Erweitern der Wirtschafts- und Wohnstrukturen geprägt, was die Standort- und Lebensattraktivität bestätigt. Welche Wün-

sche haben die Bürgerinnen und Bürger für die Zukunft, wenn es um die Frage der Mobilität in Wörgl geht? Auf diese und viele weitere Fragen erhofft sich Wörgl Antworten zu finden mit Hilfe einer Mobilitätsumfrage im Juni, zu der ca. 6.000 Wörgler Haushalte eingeladen werden. Die Befragung bezieht sich auf das gesamte Spektrum Mobilität, somit werden sämtliche Arten der Fortbewegung wie die der Fußgänger, Rad-, Auto-, Bus- und Bahnfahrer berücksichtigt.

Wir wollen, dass die WörglerInnen mobil bleiben, und Sie bei der Planung einer gemeinsamen Zukunft mitnehmen. Der Erfolg der Befragung hängt von einer hohen Teilnahme ab. Mit den daraus gewonnenen Informationen werden Maßnahmen abgeleitet, die vor allem auf eine Lebensqualitäts-Steigerung im urbanen Raum Wörgls abzielen. Der Fragebogen wird Ihnen Anfang Juni per Post zugesandt bzw. Sie finden ihn Online. Die Ergebnisse der Umfrage werden veröffentlicht.

AUS DER SICHT UNSERER GEMEINDEVERTRETER VERTRAUENSWÜRDIGE FINANZPOLITIK?

Lange Zeit machte es den Anschein, als hätten die Wörgler StadtpolitikerInnen tatsächlich Vernunft siegen lassen und das allgemeine Wohl der Bevölkerung über politische Spielchen gestellt – offenbar nur eine kurzweilige Einstellung. Nachdem sich über die Wintermonate eine neue Allianz gegen die Bürgermeis-



SPÖ Wörgl
GR Kovacevic Christian

terin formiert hatte, wurden folglich einige gravierende Entscheidungen mit weitreichenden finanziellen Folgen abgesegnet. Ohne Konzept, ohne Kostenschätzung und ohne Rück-

sicht auf sonst noch anstehende dringende Projekte. Dafür aber gegen den Willen der Stadtchefin, vielleicht um ihr politisch eins auszuwaschen und zu demonstrieren, wer die Mehrheit im Gemeinderat hat. Und um die jeweilige politische Klientel schön bei Laune zu halten, stimmt man sich gegenseitig bei der Umsetzung des einen oder anderen fragwürdigen Projekts zu, damit auch jeder sein Stück vom Kuchen erhält. Interessant ist, dass man sich in den letzten Budgetgesprächen über alle Fraktionen hinweg einig war, den mühsamen, aber effizienten Konsolidierungskurs fortzusetzen, um dann vernünftig und auf breiter Ebene mögliche Projektrealisierungen auszuarbeiten und umzusetzen. Das hat sich nun erübrigt! Da stellt sich mir die Frage, wozu die Stadt

überhaupt ein Budget erstellt, wenn kurze Zeit darauf ohnehin alles über den Haufen geworfen wird.

Interessant ist auch der erstaunliche Sinneswandel bei einigen Gemeinderäten. Letztes Jahr waren noch fast alle Fraktionen gegen Projekte wie z.B. die Komplettsanierung des Pfarrkindergartens oder die vorzeitige Errichtung des Stadtparks Fischerfeld. Einige Zeit später stimmten genau jene Mandatäre dafür. Woher kam dieser Sinneswandel?

Was ist hier in Zukunft noch zu erwarten? Heute so – morgen anders? Will man so bei der Bevölkerung um Vertrauen in die Politik werben? Verlässliche Kommunalpolitik stellt sich die Wählerschaft wohl anders vor.

Liebe GemeindebürgerInnen,

wer energiesparend baut und saniert, schützt das Klima – und wird dafür vom Land Tirol belohnt. Zusätzliches Fördergeld gibt es bei sehr hohem Energiestandard ihres Eigenheims. Die Förderung ist allerdings an die Einhaltung bestimmter Kriterien bei der Dämmung, den Fenstern und der Heizung gebunden. Nutzen Sie die Gelegenheit und informieren Sie sich auf der Veranstaltung über alle Details!

Ihre Bürgermeisterin
Hedi Wechner



Land Tirol, Energie Tirol und unsere Gemeinde laden herzlich zum Informationsabend mit Wohnbaulandesrat Johannes Tratter und Bruno Oberhuber, GF Energie Tirol ein:

» Hol Dir Dein Wohnbaugeld! «

**Donnerstag, 05.06. 2014, 19:00 Uhr,
Landesmusikschule, Krankenhausgasse 16
6330 Kufstein**

Wohnbau- und Sanierungsförderung

aktuelle Förderbestimmungen, Förderhöhen, Voraussetzungen für deren Erhalt

Wer effizient baut oder saniert, profitiert!

lukrative Zuschüsse für energiesparende und umweltfreundliche Maßnahmen

Umweltfreundliche Energiesysteme

*hohe Förderungen für umweltfreundliche Heizungssysteme
Biomasseheizungen, Solaranlagen, Wärmepumpen, Komfortlüftungen*

Persönliche Beratung

ExpertInnen der Wohnbauförderung und von Energie Tirol geben Ihnen individuelle Tipps für Ihre Vorhaben

HOCHWASSERSCHUTZ - ÜBUNG

Dienstag, 17.06.2014, 19:30 Uhr
Sparzentrale Wörgl, Zufahrt Unterführung ÖBB

Die Stadtfeuerwehr Wörgl hält eine Katastrophenschutzübung zur Bekämpfung von Hochwasserereignissen am Firmenareal der Spar-Zentrale Wörgl ab.

Geübt wird die Errichtung einer stationären Hochwassersperre:
– eine mobile Hochwassersperre (BigBag) wird errichtet
– Sandsäcke werden als Hochwasserschutz für Gebäude befüllt
– Hochwasserentlastungspumpen werden eingesetzt

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diese aufwändige Übung zu beobachten und sich bei Fragen zu Möglichkeiten und Handhabung des Hochwasserschutzes zu informieren.

EINLADUNG ZUR INFORMATIONEN- VERANSTALTUNG HOCHWASSERSCHUTZ

Donnerstag, 26. Juni 2014, 19.00 Uhr
im GH Bruckner – Stüberl – Volkshaus
A. Bruckner – Str. 10, 6300 Wörgl

Tagesordnung:

1. Information über den aktuellen Stand zum Thema Hochwasserschutz
2. Allfälliges

Auf Ihr Kommen freut sich
Bürgermeisterin Hedi Wechner

SONNTAGSDIENSTE DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

DO, 29.05.2014

Dr. Johannes Wimpissinger
10 – 12 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/73326
6300 Wörgl, Bahnhofstraße 35

APOTHEKE KIRCHBICHL
Oberndorfer Str. 50, 05332/93751

**SA, 31.05.2014, 9 – 12 Uhr, 17 – 18 Uhr
SO, 01.06.2014, 10 – 12 Uhr, 17 – 18 Uhr**
Dr. Manfred Strobl
Notordination, 05332/72719
6300 Wörgl, KR Martin Pichler-Str. 4

CENTRALAPOTHEKE WÖRGL
Innsbrucker Straße 1, 05332/73610

SA, 07.06.2014 – SO, 08.06.2014
Dr. Josef Scherthner
9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/72766
6300 Wörgl, Josef Speckbacher-Str. 5

STADTAPOTHEKE WÖRGL
Bahnhofstraße 32, 05332/72341

MO, 09.06.2014

Dr. Christoph Müller
9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/73270
6300 Wörgl, KR Martin Pichler-Str. 4

STADTAPOTHEKE WÖRGL
Bahnhofstraße 32, 05332/72341

SA, 14.06.2014 – SO, 15.06.2014
Dr. Thomas Riedhart
9 – 11 Uhr, 17 – 18 Uhr
Notordination, 05332/ 7442410
6300 Wörgl, Innsbrucker Straße 9

STADTAPOTHEKE WÖRGL
Bahnhofstraße 32, 05332/72341

Weitere Termine siehe Bezirksblatt.

SPRECHTAGE

**Pensionsversicherungsanstalt
der Arbeiter und Angestellten**
DO, 05.06.2014, 8 – 12 Uhr
Wörgl Gebietskrankenkasse, Poststr. 6c

**Sozialversicherungsanstalt der
Bauern – Landesstelle Tirol**
FR, 27.06.2014, 9 – 12 Uhr
Agrarzentrum Wörgl, Egerndorf 6

**Sozialversicherungsanstalt der
gewerblichen Wirtschaft**
MI, 04.06.2014, 9 – 12 Uhr
Wörgl Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 1.Stock
Bitte um telefonische Voranmeldung!
050808/9811

Die Alpenländische Heimstätte
DI 03.06.2014, 15 – 16 Uhr
für Wörgler BürgerInnen
Stadtamt Wörgl, Bahnhofstraße 15

Internat. Sprechtag – Deutschland
DO, 24.07.2014
8:30 – 12 Uhr, 13 – 15:30 Uhr
Arbeiterkammer, Arkadenplatz 2, Kufstein
Voranmeldung: 050303/38403

BERATUNGSTERMINE

Kostenlose Rechtsberatung
MI, 11.06.2014, 9 – 12 Uhr
Notar Dr. Heinz Neuschmid
Vertrags- und Erbschaftsangelegenheiten
Bahnhofstraße 38, 05332/71440
Vorherige Anmeldung

Kostenlose Beratung vom Geometer
MI, 04.06.2014, 16 – 17:30 Uhr
Dipl. Ing. Günter Patka
Anichstraße 21, 05332/23113

**Die Sprechstunde der Frau
Vizebürgermeisterin Evelin Treichl**
jeden MO, 17 – 18 Uhr
Referentin für Soziales und
Wohnungsangelegenheiten
Stadtgem. Eingang Polizeist.
0664/1001789

Kostenlose Erstberatung
MO bis DO, 8 – 12:30, 13:30 – 17 Uhr
FR, 8 – 13 Uhr, tel. Vereinbarung
Notar Mag. Markus Müller
Erben, Übergeben, Schenken und Kaufen
Innsbrucker Str. 2, 05332/71070

**Die Sprechstunden der Frau
Bürgermeisterin Hedi Wechner**
mittwochs ab 17 Uhr
telefonische Voranmeldung ist
notwendig.
Wörgl Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 2.Stock
Zimmer 18, 05332/7826-111

Das Unabhängige Forum Wörgl
mittwochs von 18.30 – 20.00 Uhr
Wörgl Stadtamt, Bahnhofstr. 15, 1.Stock

VERANSTALTUNGEN TAGUNGSHAUS JUNI

DI, 03.06.2014, 18:30 – 20:30 Uhr
Abenteuer: Geschichte
Exkursion nach Rattenberg mit
em. o. Univ.Prof. Dr. Josef Ried-
mann, Historiker
Ein ausgedehnter Rundgang kann
dazu dienen, wesentliche Elemen-
te einer mittelalterlichen Stadt
herauszuarbeiten, zu kommentieren
und Vergleiche zu ziehen.

DI, 03.06.2014, 9 – 11 Uhr
Spielgruppe des Tagungshauses.
Für Kinder ab dem 20. Monat bis
zum 4. Lebensjahr und deren Eltern
und Großeltern mit Christine
Hörbiger, Spielgruppenleiterin

SA, 14.06.2014, 9 – 16:30 Uhr
Eheseminar des Tagungshauses.
Für Paare, die in nächster Zeit
heiraten wollen. Mit Dipl.-Päd.in
Brigitte und Franz Schnellrieder
Mag.a Dr.in Edith Bertel

MO, 16.06.2014, 19:30 – 21 Uhr
Ökumenische Bibelrunde – der
blinde Bartimäus mit Prof. Gustl
Schwarzmann

FR, 27.06.2014, 14:30 – 17:30 Uhr
SeniorInnentreff im Tagungshaus.
Lasst euch überraschen!
Pfarre Wörgl

FR, 27.06.2014, 19:30 – 21:30 Uhr
Spirituelle Sterbegleitung.
Vortrag und Infoabend zum neuen
Lehrgang mit Dr. Gabriel Looser,
Theologe, Psychologe.
Bei diesem Thema geht es um
Grundfragen des menschlichen
Lebens. Sterben ist eine Nahtstelle
zwischen Zeit und Ewigkeit:
Was bedeuten diese Einsichten für
unser Leben vor dem Tod? Da es
keine allgemein gültigen Antworten
gibt, stellen sich die Fragen immer
wieder neu, ein Leben lang. Inspira-
tion schöpfen wir aus verschiedenen
spirituellen Traditionen. Der Vortrag
zeigt den Horizont auf, in dem sich
der Lehrgang bewegen wird.

Tagungshaus
Brixentaler Straße 5, 6300 Wörgl
05332/ 74146, info@tagungshaus.at
www.tagungshaus.at

TERMINE

FAMILIE/KINDER

Für Mutter und Kind! Autopädagogik – Lern- & Horchtraining A
Förderung der Aufmerksamkeit und Wahrnehmung – „Besseres Rechnen, Schreiben und Lesen“. Beratungszentrum Wörgl, Bahnhofstr. 54, 1. Stock (oberhalb „Die Küche“)
Gesellschaft für Lebens- & Sozialberatung Tirol – Praxisgemeinschaft 05332/23153, 0676/6026867 oder 0664/1141617
beratungszentrum@aon.at
www.beratungszentrumtirol.at

Mutter-Eltern-Beratung W
MO, 14 – 16 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll und Dr. Bernadette Müller
in Zusammenarbeit mit der Landessanitätsdirektion
Krabbeltube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9

Schwangerschaftsgymnastik/ Geburtsvorbereitung
MO, 18:30 – 20:15 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Kindergarten Wörgl,
Prof. Johann Grömer-Weg 1

Mütter- bzw. Stillberatung
DI, 16 – 17 Uhr
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Krabbeltube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl,
0699/11959258

Schritt für Schritt ins Kinderhaus W
DO, 14:30 – 17 Uhr
(außer in den Ferien)

Kindercafé
MI, 15 – 17:30 Uhr
(außer in den Ferien)
Veranstalter: Verein Kinderhaus
Miteinander, 05332/76245

Spielgruppe W
DI, 9 – 11 Uhr
Spielgruppe des Tagungshauses für Kinder ab dem 18. Monat bis 4 Jahre und deren Mütter und Väter mit Christine Hörbiger
Tagungshaus Wörgl, Brixentalerstr. 5
05332/ 74146, info@tagungshaus.at

Kurs zur Geburtsvorbereitung & Schwangerschaftsgymnastik für Paare A
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
0699/11959258

Babymassage M
Termine telefonisch erfragen
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Babyshiatsu
Termine telefonisch erfragen
mit Dipl.-Heb. Waltraud Pöll
Krabbeltube Wörgl, Fritz-Atzl-Str. 9
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl
0699/11959258

GESUNDHEIT/SPORT

Kindertraining W
Tricking/Parkour/Akrobatik (bis 12 Jahre)
DI, 18 – 19 Uhr, SO, 17:30 – 18:30 Uhr
The Base, Bahnhofstr. 41

Tricking/Parkour (ab 12 Jahren)
DI, 19 – 20:30 Uhr
DO, 18 – 19:30 Uhr

Capoeira (ab 12 Jahren)
DO, 19:30 – 21 Uhr
SO, 18:30 – 20 Uhr
mit Stefan Oppere
The Base, Bahnhofstr. 41, Wörgl
Veranstalter: agitatio.org – sports community, 0660/3406127

Herzsportgruppe Wörgl W
MO, 18:30 – 20 Uhr
Gymnastische Übungen sowie autogenes Training (nach einem Herzinfarkt) mit Dr. Gerald Bode
Turnsaal RZ Bad Häring
Veranstalter: Herzsportgruppe Wörgl
05332/76793 oder 0664/1212600

Haltungsturnen für Erwachsene W
DI, 18:30 – 19:30 Uhr
Pfarrkindergarten Wörgl mit Frau Johanna Berger, 0664/730 49 435

Qi Gong W
DO, 18:30 – 20 Uhr
Fortlaufender Kurs, Kursbeitrag € 95,-
8 Abende, Kindergarten, Mitterhoferweg (Feuerwehr)
Veranstalter: Qui Gong Tirol
0650/3723797,
info@qi-gong-tirol.at
www.qi-gong-tirol.at

Kampfkunst Erw./Jugend W
MO, 19 – 20 Uhr
HAK-Halle West

Qi Gong – Tai Chi
MO, 20:15 – 21:15 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Trainer W
DI, 18 – 19 Uhr
HAK-Halle West

Yoga
DI, 18:15 – 19:15 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg (Feuerwehr)

Qi Gong Traditionell
DI, 19:30 – 21 Uhr
Kindergarten Mitterhoferweg (Feuerwehr)

Vollkontakt Erw./Jugend
DO, 19 – 20 Uhr
HAK-Halle West

Qi Gong Tibetisch
DO, 20:15 – 21:15 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Kinder
FR, 18 – 19 Uhr
HAK-Halle West

Kampfkunst Erwachsene/Jugend
FR, 19:15 – 20:15 Uhr
HAK-Halle West

Fit for Fight
MI, 20:30 – 21:30 Uhr
VS Wörgl

mit Christian Zangerl
Veranstalter: Budo Akademie
0664/2437807

ANFÄNGERKURSE KICKBOXEN W
für Kinder ab 5 Jahren
DI, 17 – 18 Uhr
FR, 17 – 18 Uhr
Jugendliche u. Erwachsene
DI ab 20 Uhr
DO ab 19:30
FR, 18 Uhr
0676/5049549, ACT Fitness Wörgl

treffpunkt:TANZ W
jeden 2. DO, 17 – 18:30 Uhr
jeden 2. DO, 19 – 20:30 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte mit Tanzleiterin Evi Greiderer
Pfarrkindergarten/Strandbad Kirchbichl 0676/9066613

treffpunkt:TANZ W
MO, 14:30 – 16 Uhr
Tanzen ab der Lebensmitte
Kosten pro Einheit: € 3,-
mit Tanzleiterin Sonja Loner
Tagungshaus Wörgl, Brixentalerstr. 5
0650/7714233, 05332/73052

TERMINE

Zumba fitness – tanz Dich fit W
MO, 19:15 – 20:10 Uhr
(mit Ausnahme Feier- und Ferientage!)
VZ Koma Wörgl / großer Saal
mit Anja Masin, 0699/11665337

Stretch & Relax- Dehnen und Entspannen W
MO, 20:15 – 20:45 Uhr
(mit Ausnahme Feier- und Ferientage!)
VZ Koma Wörgl / großer Saal

mit Anja Masin, 0699/11665337
www.zumba-anja.com

Diät- und Ernährungsberatung W
Termine telefonisch erfragen
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl
05332/74672

Piloxing – Übungen aus Pilates u. Boxen M
DI, 19 Uhr, DO, 20 Uhr
Einstieg jederzeit möglich, Kindergarten Grömerweg, mit Gundi Kruckenhauser, 0676/51 018 51

Ballettaufbau schnuppern u. Infos W
ab 6 Jahren jeden MO, 15 Uhr
Kleinkinder jeden DO 15 Uhr (4-5Jahre)

Schnuppertraining Sportaerobic
ab 8 Jahren jeden FR 14.30 – 16.30 Uhr
Dance-Aerobic Infos: 0699/15010493
alle Altersklassen, Bahnhofstr. 41,
1. Stock im Leistungszentrum Sportaerobic
Infos: 0699/19590177 oder
sportaerobicl@yahoo.de

SLIM FOR EVER Gewichts-, Ernährungs- u. Bewegungsberatung W
jeden Mittwoch
Gesundheitszentrum, Dr. Theodora Moser und Diätologin Nicole Greiderer,
Einstieg jederzeit möglich.
05332/77287, www.naturheilmedizin.at

Damenturnen der Turnerschaft Wörgl W
MI, 20 – 21 Uhr
Mitgliedsbeitrag: € 60,- pro Jahr
Turnhalle der Fachsch.f.wirtschaftl. Berufe (Bundesschulzentrum)
Trainingsprogramm zur Förderung der körperlichen Fitness und Entspannung mit Doris Madreiter, 0660/7662928

Qi-Gong W
DO, 18:30 – 20:00 Uhr (ab 13.3.)
Kursbeitrag € 99,- (Abende à 1 1/2 UE)
Kindergarten Mitterhoferweg mit Silvia Salzburger, 0650/3723797,
www.qi-gong-tirol.at

HILFE/SERVICE

Lebensberatung A
MO – FR, 8 – 12 Uhr u. 16 – 20 Uhr
Familie, Partnerschaft, Ehe, Beziehung, Erziehung, Pubertät, Schule, Beruf, Alter

Krisenintervention
Prompt, effizient, diskret
Akute, bedrohliche Probleme, Streit, „Ehekraach“, Trennung, emotionale Not, Krankheit, Todesfall, Beratungszentrum Wörgl, Bahnhofstr. 54, 1. Stock

Gesellschaft für Lebens- & Sozialberatung Tirol – Praxisgemeinschaft
05332/23153, 0676/6026867 oder 0664/1141617
beratungszentrum@aon.at
www.beratungszentrumtirol.at

Selbsthilfegruppe für Alkoholiker W
Selbsthilfegruppe für Angehörige
MO, 19 – 21 Uhr
Tagungshaus Wörgl, 1. Stock
Veranstalter: Anonyme Alkoholiker
bzw. Al-Anon 0664/5165880
www.anonyme-alkoholiker.at

Psychosoziale Betreuung für Krebspatienten MI (Zeit erfragen) W
mit Frau Dr. Pramstrahler-Ennemoser
Veranstalter: Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl
05332/74672

Ursachen für Lernstress M
Termine telefonisch erfragen
mit Mag. Angelika Gatt
Giselastr. 4, Wörgl
0650/5577638

Selbsthilfegruppe „Lebenslang – doch endlich frei“ M
jeden 2. MI, 19 Uhr
Zum Thema sexueller Missbrauch und Vergewaltigung.
Reine Betroffenenengruppe!
Fritz-Atzl-Str 6, Wörgl (Sozialspr. Wörgl). Veranstalter: Selbsthilfegruppe (oder: Alexandra Salvenmoser)
0664/73858642. alsaho@gmx.at

Psychosoziale Beratung A
MO – FR, 10 – 12 Uhr
Orientierung für Behandlungssuchende
TGKK-Außenstelle Wörgl,
Poststr. 6c, 0664/1991991

A = auf Anfrage
W = wöchentlich
M = monatlich

Psychologische, systemische Beratung A
Schwierigkeiten am Arbeitsplatz, Mobbing, Burnout, Begleitung in schwierigen Lebensphasen, bei Ängsten, Veränderungsprozessen, Energie- und Leistungsabfall

Selbsthilfegruppe LICHTBLICK
zum Thema „Menschen mit psychischen Problemen“, reine Betroffenenengruppe, Tel. 0664 1694724

DIVERSES

Veranstalter: Gesellschaft für Lebens- & Sozialberatung Tirol, Praxisgemeinschaft A
beratungszentrum@aon.at
www.beratungszentrumtirol.at
Seminare:
siehe www.wegdermaenner.eu
Lehrgang: „Spirituelle Sterbebegleitung“
mit Dr. Gabriel Looser
Yogakurse: Hathayoga, Yoga-Nidra, Yoga für werdende Mütter
Meditation: „Stille & Meditation“ (für Männer und Frauen)

Vorträge: Erste Hilfe bei Problemen des Alltags, positive Elternschaft
05332/23153, 0676/6026867, oder 0664/1141617

Meditation mit Gertraud Kapfinger
jeden 2. FR, 19 – 21:30 Uhr
Polytechnische Schule Wörgl, Unterguggenbergerstr. 8
0699/10054287
hut-tanz-g.kapfinger@chello.at

Archaischer Bauchtanz W
„Die Kraft des Tanzes“
25.03.– 3.06.2014 jeweils Dienstags von 19:30–21:30 Uhr
Polytechnische Schule Wörgl, Unterguggenbergerstr. 8, Anmeldung: Gertraud Kapfinger 0699/10054287
hut-tanz-g.kapfinger@chello.at

Seniorenachmittag zum Kartenspielen und Hoagaschten W
DO, 13:30 – 17 Uhr
Tagungshaus Wörgl
Veranstalter: Seniorenbund
Helmut Knoll 05332/21945

Recyclinghof Wörgl
Dienstag und Freitag: 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 19:00 Uhr
jeden 1. Samstag im Monat von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Weinstadt, Traditionsstadt und Festivalmetropole – all das kann Wörgl sein. Die Energiemetropole stellt im Juni und Juli mit zahlreichen Festen und Events unter Beweis, dass sie zu den spannendsten Städten Tirols gehört.

DIE ENERGIEMETROPOLE WIRD ZUR WEINSTADT!

Live-Musik, kulinarische Köstlichkeiten und vor allem die feinsten Spezialitäten von VINO GUSTO, den Wörgler Wein-Experten: Am 14. Juni kommen beim Weinfest 2014 unsere Geschmacksknospen auf ihre Kosten.

Die Josef Speckbacher-Straße wird auch heuer wieder zum Zentrum der Wörgler Weinliebhaber. Zahlreiche Winzer aus ganz Österreich und Italien stellen ihre besten Jahrgänge zur Verkostung bereit, dazu werden traditionelle Winzerjause mit edlem Käse, ausgezogenen Nudeln und vielem mehr gereicht. Vielleicht ein Highlight unter den Köstlichkeiten: die exklusive Weinschokolade von VINO GUSTO. Übrigens: Auch an alle Bierliebhaber wird gedacht, in der Bier-Bar direkt vor dem City Pub. Ein kleines, aber feines Kinderprogramm mit Spielgeräten und köstlichem Traubensaft lässt auch die Wörgler Familien nicht zu kurz kommen. Ab 14 Uhr eröffnet Bürgermeisterin Hedi Wechner, nach dem Einmarsch der Wörgler Musikkapelle werden Live-Musik und Tombola für Stimmung bis in die Nachtstunden sorgen.

DEN SCHWACHEN UNSERER GESELLSCHAFT HELFEN: LICHT FÜR WÖRGL

Das Weinfest wird nicht nur ein Tag der guten Laune, sondern auch ein Tag sein, an den wir Wörglerinnen und Wörgler wieder etwas mehr gegen Armut in unserer Stadt tun können. Die Initiative Licht für Wörgl präsentiert bereits eine beachtliche Palette von Produkten von Wörgler Kaufleuten, von deren Verkaufspreis ein Teil als Spende an Licht für Wörgl fließt. Am Weinfest wird neben der Tombola, deren Einnahmen

zu 100% an die Aktion gehen, der große Licht für Wörgl-Geschenkskorb präsentiert. Selbstverständlich können Sie auch direkt an Licht für Wörgl spenden: Jeder Cent geht dabei an Bedürftige der Stadt. Informationen zu Licht für Wörgl finden Sie auch www.energiemetropole.at

DIRNDL TRIFFT LEDERHOSEN: WÖRGLS TRADITIONELLES BREZNSUPPENFEST

Das Breznsuppenfest am Sonntag, 22. Juni, bringt einmal mehr alpenländische Gemütlichkeit und Hüttengaudi in die Wörgler Bahnhofstraße. Kulinarisch wie musikalisch verspricht die vierte Auflage des Breznsuppenfestes mehr als nur ein zünftiges Frühschoppen. Mit dabei sind Radio U1 Tirol und allerlei Überraschungen.

Nein, es ist kein Sonntag wie jeder andere. Zumindest in der Wörgler Bahnhofstraße. Denn an diesem 22. Juni hat das Dirndl Saison und die Lederhose als traditioneller Begleiter darf da natürlich nicht fehlen. Die Rezeptur zum Breznsuppenfest jedenfalls verspricht Gaudi pur. Gaumen wie Ohrwürmer erwarten dann köstlich Zünftiges und Stimmung pur. Die Rezeptur zu diesem Fest verspricht das allemal. Um 10 Uhr geht's los. Und wenn der Wettergott mitspielt, dann ist „Trübsal blasen“ fehl am Platz.

Auch in diesem Jahr lassen es sich die heimischen Wirte nicht nehmen, die Besucher mit allerlei traditionellen Köstlichkeiten zu verwöhnen. Auch ein neuerlicher kulinarischer Rekordversuch lässt das Herz höher schlagen. Die Bäckerei Mitterer wird an diesem Tag die größte Laugenbreze Tirols präsentieren. Der gute Zweck darf da natürlich nicht auf der Strecke bleiben. Der Reinerlös wird gespendet.

Auch die Nummer 1 am volksmusikalischen Radiohimmel hat zugesagt und wird live und vor Ort vom Breznsuppenfest berich-

ten. Um 12 Uhr geht's los. Dann wird der Doyen der volkstümlichen Radiomoderation Ingo Rotter durch ein explosives volksmusikalisches Programm führen. Mit dabei die Grubertaler, die Klobnstoaana, die fetzigen Zillertaler, die Tiroler Alpenbummler und die legendären Ursprung Buam. Und auch der junge Schwung wird für die nötige Stimmung sorgen.

Selbstverständlich hat's auch das Kinderprogramm in sich: Mit Hüpfburg, diversen Großspielzeugen, einem Zauberer, einem Mitmachzirkus und vielem, vielem mehr.

AM 12. JULI FEIERT GANZ TIROL – BEIM WÖRGLER STADTFEST

Seit 32 Jahren gehört das Wörgler Stadtfest zu den Jahreshighlights der Energiemetropole. Der traditionelle Bieranstich um 14 Uhr gibt die Bühne frei für 50 Vereine, 15 Bands und mehr als 10.000 BesucherInnen. Die großen Bandhighlights heuer: die Ostrocker Russkaja, Rebel Musig und Christoph Weiherer. Mit dabei ist auch Schürzenjäger Freddy Pfister mit Band. Dazwischen werden Straßenmusiker, Gaukler und Artisten des Zirkus Meer für große Augen und viel Unterhaltung sorgen. Zur Zeit arbeiten Organisator Luggi Ascher und sein Team noch am letzten Programm-Feinschliff, dem größten Fest des Jahres steht aber nichts mehr im Weg. Mehr zum Stadtfest finden Sie im Internet unter www.woerglerstadtfest.at und natürlich in der kommenden Ausgabe des Stadtmagazins.



DIE NEUE DIMENSION DER RASENPFLEGE!

CASAZZA Made in Austria
TIROL

Eine neue Dimension der Rasenpflege eröffnet das **patentierte Rasenmähermesser CASAZZA**.

Einsetzbar für **alle gängigen Fabrikate von Rasenmähern** der Schnittbreite 45 und 46 cm (weitere Abmessungen sind in Vorbereitung), zeichnet sich das System durch beeindruckende Vorteile aus.

Das mehrteilige System **garantiert einen „glatten Schnitt“** des Grashalmes, im Gegensatz zum „Abscheren“ bekannter Einrichtungen. Dadurch werden eine deutlich gesteigerte (gesunde) Regeneration der Rasenfläche und eine ansprechende Optik unterstützt.



Messer komplett

Das **mehrfach zerkleinerte Schnittgut fördert die schnelle und homogene Kompostierung**. Darüber hinaus erhöht sich das Fangvolumen, da die kleineren Partikel wesentlich dichter im Fangkorb aufgefangen werden. Daher kann der Rasenmäher bis zur ersten Entleerung deutlich länger betrieben werden.

Erhältlich ist das System über unseren Webshop oder bei Ihrem Fachbetrieb:

Durch den Mehrfachschnitt wird das Schnittgut nahezu vollständig, **ohne Rückstände am Rasen und im Gehäuse** in den Fangsack (-korb) eingebracht. Verantwortlich dafür ist ein durch Luftspalt erzeugter Unterdruck mit optimierter Luftströmung in den Fangkorb.



Teilansicht Messerträger mit Klinge

Dieses typische Merkmal ist bei trockenem oder nassem Schnitt gleichermaßen wie bei hohem Gras gegeben. Insbesondere bei **nassem Schnitt gehören die Ablagerungen im Mähergehäuse**, die bis zum Blockieren des Mähmessers führen, **der Vergangenheit an**.

Auch unter extremen Bedingungen ist eine ausgezeichnete Schnittleistung und Füllung des Fangsackes gegeben. Eine **Mulchfunktion ist bereits integriert**, der Umbau entfällt.

Gegenüber dem Stand der Technik konnte die **Geräuschentwicklung**

eines Benzinrasenmähers **um bis zu 2dB(A) reduziert** werden.



Messer komplett - Original Verpackt

Je vier Schneidkanten (insgesamt acht) garantieren eine hohe Standzeit der aus rostfreiem, gehärtetem Stahl hergestellten Schneidklingen.

Der **Wechsel der Schneiden** erfolgt einfach **durch Drehen oder Wenden**.

Der Tausch der Schneidblätter wird, immer paarweise, durch eine Fachwerkstätte empfohlen. Dies gewährleistet, neben der fachgerechten Montage, die Laufruhe Ihres Rasenmähers.

Gönnen Sie Ihrem Rasen einen neuen Schnitt!

Nähere Informationen unter www.casazza.at und www.rasenmaehermesser.at

PICHLER.ebbs
kfr.technik
land.technik
melk.technik
metall.technik
Wildbichler Straße 49
A-6341 Ebbs
T: +43-(0)5373-42304
F: +43-(0)5373-42304-4
www.pichler-ebbs.at

**LAND
TECHNIK
EMBACHER**
www.landtechnik-embacher.com

Landtechnik Embacher GmbH
Bauhofstrasse 6 - 6322 Kirchbichl
Tel: 05332/81254
landtechnikembacher@aon.at



STADTWERKE WÖRGL NEHMEN DEN NEUEN WERTSTOFFHOF IN BETRIEB

Um unseren nachfolgenden Generationen auch in Zukunft eine gesunde Umwelt zu sichern und um den Anforderungen des Abfallrechts gerecht zu werden, haben sich die Verantwortlichen der Stadtgemeinde Wörgl und der Stadtwerke Wörgl an die Aufgabe gemacht, den „alten“, im Jahre 1994 in Betrieb genommenen Recyclinghof an dem der heutigen Technik anzupassen.

Sicherlich war es sehr herausfordernd, die fachlichen, rechtlichen und insbesondere die finanziellen Voraussetzungen für dieses kommunale Infrastrukturvorhaben zu schaffen. Insgesamt mussten 1,95 Mio Euro dafür aufgebracht werden. Der Neubau des Wertstoffhofes wurde durch die Beschlüsse der Gremien der Stadtwerke Wörgl GmbH und der Stadtgemeinde Wörgl ermöglicht.

Der neue Wertstoffhof wurde auf dem Areal des ehemaligen Tiefbrunnens

Lahtal, Innsbruckerstraße 107, errichtet. Der Baubeginn erfolgte am 30. September 2013, und knapp etwas mehr als ein halbes Jahr später ist der neue Wertstoffhof fertiggestellt.

Modern, übersichtlich und kundenfreundlich, so präsentiert sich der neue Wertstoffhof für die Gemeindebürger von Wörgl auf einer Fläche von 4600 m².

„UMWELTSCHUTZ IST EINE CHANCE UND KEINE LAST, DIE WIR TRAGEN MÜSSEN.“
Helmut Sihler, österr. Manager

ZUTRITT WERTSTOFFHOF NUR MIT REGISTRIERTER ENERGY.CARD

Der Zutritt zum neuen Wertstoffhof ist nur noch mittels der Wörgler Bürgerkarte – der energy.card – möglich, der Zugang wird über eine Schrankenanlage geregelt. Um den neuen Wertstoffhof nutzen zu können, ist es daher für alle Wörgler BürgerInnen unumgäng-

lich, ihre **energy.card** im **Bürgerbüro der Stadt Wörgl** registrieren zu lassen. Die energy.card kann im Wertstoffhof auch als Zahlungsmittel verwendet werden.



ÖFFNUNGSZEITEN BÜRGERBÜRO:

MO u. MI	8:00-14:00 Uhr
DI u. DO	8:00-17:00 Uhr
FR	8:00-12:00 Uhr



ERÖFFNUNGSFEIER UND TAG DER OFFENEN TÜR

Damit sich die Wörglerinnen und Wörgler vor Inbetriebnahme einen persönlichen Einblick über die technischen Neuerungen verschaffen können, wird der Wertstoffhof am **Freitag, 13. Juni 2014, um 16:00 Uhr** mit einem feierlichen Rahmenprogramm eröffnet. **Dazu sind alle GemeindebürgerInnen herzlich eingeladen.** Die Eröffnungsfeier bildet nun offiziell den Abschluss der Bauarbeiten und zugleich den Startschuss für den Betrieb des neuen Wertstoffhofes.



PROGRAMM

- Begrüßung und Moderation durch Adriane Gamper
- Ansprachen durch Fr. Landeshauptmann-Stellvertreterin Mag. Ingrid Felipe und Fr. Bürgermeisterin Hedi Wechner
- Projektinformationen durch STWW-Geschäftsführer Mag. (FH) Reinhard Jennwein
- Segnung durch Stadtpfarrer Dr. Beda Ishika
- Unterhaltung durch Viktor Haid alias ORF-Tirol Reindl
- Modeschau durch die LEA-Produktionsschule/I-Motion-Jugend & CLAP
- Stadtmusikkapelle Wörgl und Band Harvest
- Kinderprogramm
- Für das leibliche Wohl sorgen die Wörgler Bäuerinnen!



WAVE: DIE GANZE POWER DES SOMMERS!

Die ersten warmen Sonnenstrahlen bräunen die Haut, Kinderfüße hüpfen durchs Gras und im Außenbecken schlägt der Sommer schon Wellen. Auch im Wave hat die warme Jahreszeit begonnen – man spürt es in jeder Ecke. Jetzt heißt es rein in den Sommer und rein in unser Wave!

Die Wörgler Wasserwelt ist besonders im Sommer für zahlreiche Aktionen gut, das wissen treue Wave-Fans. Aber der heurige Sommersaison-Start braust noch einmal mit Extratempo in die Herzen der Freibad-Fans des Landes.

DIE WAVESPA ROLLT AN!

Es ist die Sensation zum Sommerstart: Jede und jeder, die/der sich bis 30. Juli 2014 eine SunCard, die Sommersaison-

karte der Wörgler Wasserwelt holt, hat die Chance, eine original Vespa Primavera zu gewinnen. Zweirad Mitterer und Wave haben sich zusammengetan, um diesen sensationellen Preis direkt aus dem italienischen Werk von Vespa für alle Wave-Fans ins Land zu schaffen.

DAS WAVE UND DIE SOMMERGARANTIE

Bis 14. September heißt es im Wave raus auf die Wiese – inklusive Schönwettergarantie! Dass im Wave immer die Sonne scheint, stimmt natürlich nicht ganz. Denn auch unsere Energiemetropole ist vor Regenwetter nicht gefeit. Trotzdem haben Wave-Fans die Sommergarantie – fällt nämlich der erste Tropfen, wird einfach in den Innenbereich übersie-

delt – von dem aus selbstverständlich alle Wave-Attraktionen und Angebote erreichbar sind. Übrigens gilt natürlich auch heuer wieder die Wave-SunPower: Ab dem 15. Mai wird's bei jedem Grad Hitze um 1% billiger. Hat es beispielsweise draußen 30°C, gibt's 30% Rabatt auf Tages- & Halbtageskarten.

SAUNA RUHETAG UND REVISION

Zur Information für alle Saunafans: Dienstags ist im Moment (im Moment gefällt mir als Formulierung nicht besonders, besser „in der Sommersaison von 15.5. bis 14.9.) Sauna-Ruhetag, von 30. Juni bis 31. Juli müssen wir die Saunaresidenz der Römer schließen, um die jährlich gesetzlich vorgeschriebene Revision durchzuführen.

DIE SUNCARD SELBST GIBT ES SENSATIONELL GÜNSTIG:

Erwachsene (18+) € 130,-
Jugendliche (12-17) € 90,-
Kinder (6-11) € 85,-

Wörglerinnen und Wörgler mit gültiger energy.card bekommen 30% Rabatt!



Raus aus dem Haus: mit gratis Kinderbetreuung und großem Außenbereich zum Herumtollen!

Hol dir die Wavespa!

Unter allen SunCards, die bis zum 30.07.14 gekauft werden, verlosen Wave und Zweirad Mitterer eine original Vespa.



Teilnahme ab 15 Jahren. Keine Barablässe möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

www.woerglerwasserwelt.at
www.doppelloopingrutsche.com
Tel. +43 (0)5332 77 7 33
info@woerglerwasserwelt.at



Juni 2014

KOMMUNE

Eigenen
**Lichtschutz
aufbauen**



**Urlaub
genießen**

KR-Martin-Pichler-Str. 4
6300 Wörgl
Telefon 05332 / 71300



Energie Service Wörgl

BERATUNGSTERMINE 2014:

21. Mai	25. Juni
23. Juli	27. August
24. September	22. Oktober
26. November	17. Dezember

Gleich anrufen und sich informieren! Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung.

Energie Service Wörgl ist eine gemeinsame Initiative der Stadt Wörgl, der Stadtwerke Wörgl GmbH und Energie Tirol. Mit dem Energie Service Wörgl steht unseren Bürgerinnen und Bürgern einmal im Monat ein kostenloses Beratungsangebot bei den Stadtwerken Wörgl zur Verfügung. Die Expertinnen und Experten der Landeseinrichtung Energie Tirol beraten unabhängig und produktneutral.

jeweils 15.00 bis 19.00 Uhr -
Stadtwerke Wörgl GmbH
Zauberwinklweg 2a 6300 Wörgl



Bauunternehmung
BUCHAUER & STRASSER
Gesellschaft m.b.H.
A-6300 Wörgl · Egerndorf 1
Telefon 0 53 32 / 7 62 52 · Fax 0 53 32 / 7 62 52-77
Internet: www.buchauer-strasser.at



**Wir verwirklichen
Ihren Wohntraum!
Kompetenz am Bau.**



IHR ZUHAUSE IST UNSER ANLIEGEN.
Wir freuen uns auf Ihr Bauprojekt.

Klaus Buchauer & Martin Strasser
und das gesamte Team



SCHÖNER KOCHEN – BESSER WOHNEN! WILLKOMMEN BEIM OLINA KÜCHENSTUDIO WÖRGL

Olina Küchen Wörgl bietet Ihnen eine riesengroße Auswahl an Modellen, Dekoren und Fronten. Ganz nach Ihren Wünschen und Lebensgewohnheiten. Als Mittelpunkt des Hauses ist die Küche nicht nur ein Ort der Vorbereitung und der Kommunikation, sondern auch ein Ort der Entspannung und des Genießens.

UNSERE PLANUNG – IHRE TRAUMKÜCHE!

Christian Mölg und sein Team achten besonders darauf, dass Funktionalität, Design und Komfort im perfekten Einklang sind. Ihre persönlichen Vorlieben und Lebensweisen werden in der neuen Küche eine wichtige Rolle spielen und sind ein wichtiger Faktor bei der Planung. Eine freundliche, kompetente und umfassende Beratung ist der erste Schritt zu Ihrer Olina-Küche. Bei der Planung Ihrer Traumküche ist es wichtig, die arbeitstechnischen Abläufe mit einfließen zu lassen, Ihre Ideen umzusetzen und daraus praktische Lösungen zu finden, die zu Ihrem Lebensstil passen und perfekt auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind. Bei der Auswahl eines zeitgemäßen Designs stehen wir Ihnen fachkundig zur Seite.

NEUE IDEEN – PERFEKTE LÖSUNGEN – NUR BEI OLINA!

Es sind vor allem raffinierte Details und ideenreiche Speziallösungen, die eine individuelle Küche ausmachen. Wir achten immer auf diese Details und erfinden ständig neue Olina Raffinessen. Alles perfekt aufgeräumt – die integrierte Speisekammer: Eine gute Idee wurde umgesetzt! Die Speisekammer ist versteckt und fällt optisch nicht ein-

mal auf, denn sie befindet sich hinter der Fronttür Ihrer Küche! Schauen Sie im Olina Küchenstudio Wörgl vorbei und lassen sich von dieser Lösung überzeugen! Die Essbar ist gleichzeitig auch das Gewürzregal! Einfach perfekt: Per Knopfdruck wird die Esstheke/Arbeitsfläche elektrisch ausgefahren und die Gewürze sind hinterm Herd griffbereit! Neben der Spüle gibt es da noch die Kräuterkiste. Diese ist in der Ablagefläche integriert und sogar mit einem Abfluss fürs Gießwasser versehen.

INDIVIDUALITÄT ZEIGT SICH IM GANZEN UND BEWEIST SICH IM DETAIL

Das Know-how der Planer und Verkäufer vom Olina-Küchenstudio garantiert, dass jeder Raum optimal genutzt werden kann. Sie verstehen es, maßgeschneiderte Möbel zusammenzustellen, die nicht nur den Nutzen des Raumes steigern, sondern zugleich an Platz gewinnen.

PFLEGELEICHTE KÜCHEN MACHEN DAS LEBEN LEICHTER

Ihre Küche soll Ihnen mehr Freude machen und nicht mehr Arbeit. Das bedeutet, dass bei Olina alle Materialien und Oberflächen so pflegeleicht wie möglich sind.

10 JAHRE GARANTIE

Weil wir von unserer Arbeit und der Qualität der Küchen so überzeugt sind, bietet Olina Ihnen 10 Jahre Garantie auf Holz und Möbel. Durch den Einsatz von widerstandsfähigen Oberflächen, robusten Beschlägen und Top-Verarbeitung können wir solche Gewährleistungen bieten.

MONTAGE SERVICE – LIEFERUNG UND AUFBAU

„Wir haben Ihnen nicht nur bei der Planung Ihrer neuen Küche etwas zu bieten. Auf Wunsch demontieren und entsorgen wir Ihre alte Küche und koordinieren Ihre Handwerker bzw. unsere Kooperationspartner. Und noch nicht genug – mit unseren eigenen Tischlern erfüllen wir nahezu jeden Ihrer Sonderwünsche, ob Innenausbau, Schiebetüren oder Deckenabhängungen“, so Christian Mölg.

DAVOR – DABEI – DANACH

Auch nach dem Einbau Ihrer Küche ist das Olina-Team gerne für Sie da – z.B. mit einem gratis-Check und der prompten Wartung. Und sollten Sie einen weiteren Wunsch oder nur eine Frage haben: Rufen Sie jederzeit an oder schauen Sie im Olina Küchenstudio Wörgl vorbei!

Olina Küchen Wörgl
Christian Mölg
Innsbruckerstr. 99, 6300 Wörgl
Tel. 05332/76167, Mobil 0664/4956261
e-mail: christian.moelg@olina.com
www.olina.com





shoppartner der energy.card

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------|
| ▶ Alois Mayr Bauwaren GmbH | ▶ Dreizehner – Fashion | ▶ Kirschl | ▶ Stadler Schuhfabrik |
| ▶ Mein Ästhetikstudio | ▶ Elektro Margreiter | ▶ Die Küche MM-Möbel | ▶ Stadtjuwelier HÜTTNER |
| ▶ ASW IT-Solutions Limited | ▶ festa della moda | ▶ Le Chat | ▶ Stadtwerke Wörgl |
| ▶ AWION | ▶ FLOREVA – | ▶ Mia's Café | ▶ Richard STAPF |
| ▶ Belle Esprit | Die Blumenbinderei | ▶ Mitterer Sport und | ▶ Tischlerei Unterberger |
| ▶ Berg Bauer – Sennstube | ▶ Günther Ladstätter | Zweiradcenter | ▶ Vino Gusto |
| ▶ Blumenhaus Walter Gwiggner | ▶ Haaser & Haaser | ▶ Mrs. Sporty – Wörgl | ▶ WAVE |
| ▶ CARACAS | ▶ Hugo Rieser | ▶ Paparazzi Bar-Ristorante | ▶ Zangerl Papierhandlung |
| Schuhe – Accessoires – Taschen | ▶ Janus NetWorks | ▶ regionalplattform.at | |
| ▶ central apotheke | ▶ KOMMA | ▶ Salon Zoczek | |
| ▶ City Pub | Veranstaltungszentrum | ▶ Shoppingworld4Animals | |

Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit!

Das Stadtmarketing-Team

Wir leben Visionen.
www.energiemetropole.at



GALA ABEND ALOIS MAYR BAUWAREN

Grund zu Freude hat Alois Mayr Bauwaren Geschäftsführerin Nicole Wegscheider: Nach Monaten der intensiven Umbauphase konnte sie am 10. April 2014 Partner, Kunden und Freunde des Hauses zu einem Gala-Empfang mit Lokalaugenschein laden. 1.500 m² modernisierte und neu gestaltete Ausstellungsflächen für Baustoffe, Fliesen, Sanitär, Keramik etc. begeisterten die rund 200 geladenen Gäste. Nach dem Motto des Hauses „Vom Keller bis zum Dach – alles vom Fach“ werden Produkte sowie Services zum Bauen, Gestalten und Renovieren geboten. Nicole Wegscheider, die das traditionsreiche Familienunternehmen in 6. Generation als alleinige Geschäftsführerin lenkt, freute sich über die bewegenden Begrüßungsworte ihres Vaters KR Alois Wegscheider, die musikalischen Darbietungen des Duos Lindemar und der Herren Wunderlich sowie die Kunst des Schnellzeichners Sami Al Deek, der mit erstaunlichen Fertigkeiten Gäste auf Wunsch in kürzester Zeit zu Papier brachte. Unter den Gästen waren unter anderem Landesinnungsmeister und

Geschäftsführer Riederbau Bmstr. DI Anton Rieder, Einkaufsleiter von Bodner Kufstein Hannes Hager, Geschäftsführerin der Firma Wäger in Kirchberg Edith Wäger, Geschäftsführer der Tischlerei Margreiter Breitenbach Helmut Margreiter mit Sohn Thomas Margreiter, Anwalt und Stiftungsrat der Alois Wegscheider Privatstiftung Mag. Martin Pancheri sowie Steuerberater und Stiftungsrat der Alois Wegscheider Privatstiftung Friedrich Obholzer.



Thomas Margreiter, KR Alois Wegscheider, Nicole Wegscheider, Helmut Margreiter

EU-DESIGN

Wohnen mit Pfiff

Ihre Bedürfnisse, Ihr Vertrauen, Ihre Zufriedenheit ist unser Credo!

**...perfekte Beschattung
mit neuen Raffstors.**



Holen Sie sich jetzt für jeden Raum Ihre individuelle Wohnidee und besuchen Sie unseren Schauraum: Kanzler-Biener-Str. 16, Wörgl

EU-DESIGN • 6321 Angath • Schopperweg 7 • mail@eu-design.at

Tel: +43 (0)5332 70213 • Mobil: +43 (0)664 1070213 www.eu-design.at

KAT WALK - DER KITZBÜHELER ALPEN WEITWANDERWEG

Unterinntaler Bauernhöfe, historische Almen, eiszzeitliche Geländeformen, Alpenblumen, die bekannteste Skiabfahrt der Welt und ein einzigartiges Bergpanorama: Der Wilde Kaiser, die Hohen Tauern mit dem Großglockner, Österreichs höchstem Berg, und die Zillertaler Alpen begleiten einen auf dieser Tour vom ersten Schritt an.

Die eindrucksvolle Route führt in sechs Etappen von Hopfgarten an der Hohen Salve über die Brixentaler Gemeinden Kelchsau, Westendorf/Windau und Kirchberg/Aschau nach Kitzbühel. Weiter geht es über das Kitzbüheler Horn nach St. Johann in Tirol und Fieberbrunn im Pillerseetal – oder

umgekehrt. Die Route wurde so angelegt, dass man sie in beide Richtungen erwandern kann – oder auch einzelne Teilabschnitte davon. Zum Beispiel zwei Etappen an einem Wochenende. Sechs der sieben Etappenorte erreicht man mit öffentlichen Verkehrsmitteln. So kann man sich seine eigene „Traumtour“ selbst zusammenstellen. Die Wege über die sanften Grasberge der Kitzbüheler Alpen sind allesamt als leicht bis mittelschwer klassifiziert. Kondition sollte man aber schon mitbringen, wenngleich man einige Etappen unter Zuhilfenahme der Bergbahnen abkürzen kann.

Freuen Sie sich auf ein Bergerlebnis der Extraklasse!

START: HOPFGARTEN
ZIEL: FIEBERBRUNN
HÖCHSTER PUNKT: 1.996 M
6.400 M – 104 KM

TAG 1
Anreise Hopfgarten

TAG 2/ETAPPE 1
Tradition verbindet – Entlang von Bauernhöfen zurück zum Ursprung: Wanderung von Hopfgarten in die Kelchsau mit dortiger Übernachtung im Gasthof Fuchswirt. 17,5 km – 800 Hm ↑ 650 Hm ↓

TAG 3/ETAPPE 2
Geschichten lauschen – Auf dem Weg zum Almliteraten: Wanderung von der Kelchsau über den Lodron (höchster Punkt des KAT Walks 1.925 m) beim Sepp Kahn vorbei zum Steinberghaus in der Windau. 15,5 km – 1.200 Hm ↑ 1.100 Hm ↓

TAG 4/ETAPPE 3
Schmankerl genießen – Kulinarisch durch das Almrosenmeer: Windau – Aschau 19 km – 1.050 Hm ↑ 900 Hm ↓

TAG 5/ETAPPE 4
Weltcupfeeling pur – Vom Hahnenkamm

über die legendäre Streif: Aschau – Kitzbühel 16,5 km – 1.000 Hm ↑ 1.250 Hm ↓

TAG 6/ETAPPE 5
Grandiose Naturerlebnisse am Kitzbüheler Horn: Kitzbühel – St. Johann 17 km – 1.250 Hm ↑ 1.350 Hm ↓

TAG 7/ETAPPE 6
Almschauspiel – Kühe, Käse und Kultur St. Johann – Fieberbrunn 18,5 km – 1.100 Hm ↑ 1.000 Hm ↓

TAG 8 – Abreise

PACKAGE 6 ODER 3 TAGE INKL. GEPÄCKTRANSPORT
6 Tage – inkl. 7 Nächte Halbpension: € 399,00 pro Person im Doppelzimmer inkl. Gepäcktransport (SA-SA)

3 Tage – Etappe 1-3 inkl. 4 Nächte Halbpension: € 210,00 pro Person im Doppelzimmer inkl. Gepäcktransport (Anreise SA in Hopfgarten)

3 Tage – Etappe 4-6 inkl. 4 Nächte Halbpension: € 232,00 pro Person im Doppelzimmer inkl. Gepäcktransport (Anreise DI in Aschau/Kirchberg)

TERMINE JUNI 2014

- 01.06. Feuerwehrfest, Bruckhäusl
- 05.06. Happy Fitness Nightskate für jedermann, Wörgl
- 06.- 08.06., 9. Int. Speedskate Kriterium/Europacup, Wörgl
- 07.06. Int. Grenzland-Triathlon, Kirchbichl
- 07.- 09.06., 5. Cordial Girls Cup, Hopfgarten
- 07.06. Dämmerchoppen im Gasthof Kammerhof, Mariastein
- 13.06. Kindertheater: Der Regenbogenfisch im Komma, Wörgl
- 14.06. Weinfest, Wörgl
- 15.06. Kraftalm Berglauf, Itter
- 15.06. Frühschoppen mit den „Kean Bean“ beim Feuerwehrhaus, Mariastein
- 19.06. Frühschoppen beim Stockclub, Bruckhäusl
- 19.06. Fronleichnamsprozession Frühschoppen, Angath
- 21.06. Sonnwendfeuer (Abendbetrieb der Bergbahnen), Hopfgarten
- 22.06. Breznuppenfest in der Bahnhofstraße, Wörgl
- 22.06. Dorffrühschoppen, Kirchbichl
- 22.06. Bergmesse bei der Hundsalm Eishöhle, Angerberg
- 24.06. Fest zum Hl. Johannes auf der Hohen Salve, Hopfgarten
- 28.06. Jubiläumsfest, 50 Jahre Sportverein Angerberg im Dreiklee, Angerberg
- 29.06. Frühschoppen, 50 Jahre Sportverein Angerberg im Dreiklee, Angerberg
- 29.06. Herz-Jesu Frühschoppen, Itter
- 29.06. Herz-Jesu Umzug, Wörgler Boden



www.kat-walk.at

© Kitzbüheler Alpen

IHR ALLRAD FÜR ÖSTERREICH

SUBARU XV
»EDITION AUSTRIA«
AB 19.990,-*

FORESTER



SUBARU

Confidence in Motion

*Aktion gültig bei Kauf und Zulassung von 1.4. bis 30.6.2014. Dieses Angebot ist mit anderen Aktionen nicht kombinierbar. Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis inkl. NoVA, MwSt. und Händlerbeteiligung. Subaru XV: Verbrauch kombiniert: 5,6–6,5 l/100 km, CO2-Emission: 146–151 g/km. Forester: Verbrauch kombiniert: 5,7–6,9 l/100 km, CO2-Emission: 150–160 g/km. Symbolfotos.

www.subaru.at

www.facebook.com/SubaruAustria



SUBARU

Confidence in Motion



Autohaus Gebrüder Fuchs GesmbH
Salurner Str 4a
6330 Kufstein
Telefon +43 5372 63702

Georg Winkler
Dorfstraße 70
6384 Waidring
05353-5307

DER TANN EDELBRATER ZÄHLT ZU DEN TIROLER „BESTSELLERN“ BEI SPAR



Der SPAR-Metzger Ewald Pluch informiert die KundInnen über die feinsten Produkte aus dem TANN-Fleischwerk in Wörgl, wie zum Beispiel den "Qualität Tirol Edelbrater".

Besonder beliebt: Bratwurst vom Tiroler Kalb

Seit Juni 2010 gibt es den „Qualität Tirol“-Edelbrater bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR. Die edle Bratwurst von TANN besteht zu 100 Prozent aus Fleisch vom Tiroler Vollmilchkalb und zeichnet sich durch einen besonders feinen Geschmack aus. Das wissen auch die Tirolerinnen und Tiroler zu schätzen: In nicht einmal vier Jahren wurden ca. 490.000 Stück des TANN Edelbraters verkauft. Und schon jetzt steigt wieder die Nachfrage: Die Grillsaison ist in Sicht! <werbung>

© SPAR, honorarfrei

AUSBAU DER STADTWÄRME WÖRGL

ROUTENÄNDERUNG DER CITYBUSLINIEN 1 UND 2

Stadtwärme Wörgl ist umweltfreundliche Energie in Kooperation mit regionalen Industriebetrieben. Erneuerbare Energie, unabhängig von stetig steigenden Heizölpreisen. Die Stadtwerke Wörgl errichten dazu ein eigenes Stadtwärmenetz, das in mehreren Ausbaustufen realisiert werden soll. Die erste Ausbaustufe reicht vom Betriebsgelände der Firma Tirol Milch bis zur Kreuzung Brixentalerstraße und von dort entlang der Brixentalerstraße (und den Nebenstraßen) bis zur Pfarrkirche Wörgl.

Unser Ziel ist es, die Grabungsarbeiten so rasch wie möglich fertigzustellen, um die

Unannehmlichkeiten für AnrainerInnen gering zu halten. Leider können wir Lärm- und Staubbelastungen nicht gänzlich vermeiden, Sie sollten auch Zeitverzögerungen aufgrund etwaiger Verkehrsbehinderungen einplanen. Die Brixentalerstraße wird im Teilabschnitt zwischen der Kreuzung Johann-Federerstraße und der Kreuzung Egerndorfer Weg ab 12. Mai 2014 für die Dauer von ca. 8 Wochen nur einspurig (STADTAUSWÄRTS) befahrbar sein.

Dadurch sind auch Routenänderungen der Citybuslinien 1 und 2 notwendig. Es können nur die Haltestellen stadtauswärts bedient

werden. D.h., die Haltestelle in der Friedensiedlung kann in dieser Zeit nicht genutzt werden, für die Haltestelle bei der Firma Wegscheider-Bosch wurde in der Johann-Federerstraße (vis-a-vis Firma kik) eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. Bitte beachten Sie die Änderungen der Streckenführungen der Linien 1 und 2 sowie bei der Linie 2 auch die Änderungen der Fahrzeiten!

Nähere Informationen:
Georg Griesser unter 05332 / 7826 DW 178
g.griesser@stadt.woergl.at.
www.energiemetropole.at/information/citybus

OBST UND GARTENBAUVEREIN WÖRGL

Vortrag „Schöner Rasen“
(Richtiges Pflegen und Düngen und wie funktioniert eine richtige Rasenregeneration)

Referent: DI Harald Fenz
Termin: 06.06.2014 19:30
Ort: Gasthof Lamm Wörgl



THERMISCHE SANIERUNG

DAFÜR GIBT ES GELD VOM STAAT

Gefördert werden umfassende Sanierungen, aber auch Teilsanierungen sowie Maßnahmen zur Umstellung bestehender Heizsysteme. Als förderungsfähig gelten: Dämmung der Außenwände, Dämmung der obersten bzw. der untersten Geschoßdecke sowie des Daches bzw. des Kellerbodens, Sanierung bzw. Austausch der Fenster und Außentüren sowie der Umstieg auf eine Holzzentralheizung, Einbau einer Wärmepumpe, eines Nah-/Fernwärmeanschlusses oder einer thermischen Solaranlage.

SANIERUNGS-SHECK* IM DETAIL

... ist ein einmaliger, nicht rückzahlbarer Zuschuss zu den Sanierungskosten. Die Förderung beträgt bis zu 30 % der förderungsfähigen Investitionskosten (bei einer umfassenden Sanierung „klima:aktiv standard“ sind das beispielsweise max. 6.000 Euro pro Wohneinheit). Für die Umstellung von Heizungssystemen werden max. 2.000 Euro ausgezahlt. Bei Verwendung von Dämmstoffen aus nachwachsenden Rohstoffen bzw. mit Umweltzeichen oder

von Holzfenstern kann jeweils ein Zuschlag von 500 Euro in Anspruch genommen werden. Der Energieausweis wird in voller Höhe bis zu max. 300 Euro pauschal gefördert.

WICHTIG

Der Antrag muss vor Baubeginn, jedenfalls vor dem 31. 12. 2014 bei der Sparkasse einlangen und das zu sanierende Gebäude muss vor dem 1.1.1994 (Datum der Baubewilligung) errichtet worden sein.

ANSUCHEN

Mit Förderansuchen, Formularen und Anträgen müssen Sie sich übrigens nicht belasten. „Das erledigen wir alles gerne für unsere Kundinnen und Kunden“, erklärt Daniel Bundschuh, Finanzierungsexperte von der Sparkasse in Wörgl, „wir begleiten unsere Kunden von der Einreichung weg durch den ganzen Sanierungsprozess“.

INFO-HOTLINE

Tel. 050100 76256, Daniel Bundschuh, zertifizierter Wohnbauberater, Sparkasse

in Wörgl. * Der Sanierungsscheck in Höhe von bis zu 9.300 Euro ist abhängig von der Erfüllung der Förderungsvoraussetzungen im Rahmen der Sanierungsoffensive der Bundesregierung sowie von der Verfügbarkeit der Fördermittel.



© Sparkasse



© Foto: Mallaun

WÖRGL WURDE ZUM FAHRADIES: SO SCHÖN WAR ELDORADO!

Fast 2.000 BesucherInnen, mehr Möslalm Race-TeilnehmerInnen als je zuvor und atemberaubende Rad-Shows – die 2-Radmesse eldoRADO ging am Samstag, dem 10. Mai, bei strahlendem Sonnenschein erfolgreich über die Bühne.

Besuchermagneten waren mit Sicherheit die spektakulären Shows der Einrad-Artisten vom Unicycle Tirol Team, von Trial-Profi Tom Öhler und den Jungs von RIPBMXIBK, die ihre Tricks in mehreren Shows über den Tag hinweg vorführten. Dazu präsentierten sich über 20 Hersteller und Händler auf der heurigen 2-Radmesse eldoRADO, die in Kooperation von Stadt, Stadtwerken und Stadtmarketing am 10. Mai 2014 in der Bahnhofstraße organisiert wurde.

Gut besucht waren auch die Attraktionen für Kinder, wie im Spielbereich der Spielothek, in dem Melanie Untergangsch-

nigg ihre beliebte Schminkstation für die kleinen eldoRADO-Fans aufgebaut hatte. Die Polizei informierte über das Projekt Kinderpolizei und gab Sicherheitstipps, um den Fahrraddiebstahl zu erschweren.

Für gute Laune und jede Menge Musik sorgte live die Third Man Band vor dem City Center.

HANNES SAUTNER'S FOTOPROFIS

Ein Highlight des Rahmenprogramms war der Fotoworkshop mit Sportfotograf Hannes Sautner von shootandstyle, inklusive spannendem Fotowettbewerb. Rund 20 TeilnehmerInnen fanden sich, gut ausgerüstet mit Kameras und Objektiven, im Vortragssaal der Landesmusikschule zum Theorieteil ein, bevor vor Ort an den Action-Stationen von eldoRADO fleißig geknipst wurde. Im Rahmen des EldoRADO Fotowettbewerbs wird das beste Foto zum EldoRADobild 2015, zusätzlich werden die besten Fotos im Tagungshaus Wörgl einen Monat lang (26.05 - 29.06.14) ausgestellt.

PROFIS UND BEGEISTERTE!

Viel Gleichgewichtssinn und Körpergefühl brachten die Einrad-Profis vom Unicycle Team Tirol mit. Um 16 Uhr starteten an der Kreuzung Fritz Atzl-Straße/Bahnhofstraße die Wörgler MountainbikerInnen zum Rennen auf die Möslalm, mit dem auch die Wörgler Stadtmeister ermittelt wurden. Das Feld der 63 Teil-

nehmerInnen blieb zunächst geschlossen bis zur Startfreigabe in der Wildschönerstraße kurz vor der Auffahrt zur Möslalm, die Zeitnehmung lief ab dem Schranken beim Berghäusl.

Die Bestzeit beim Gaudi-Race legte Jan Wessely mit 15:35.72 Minuten vor. Den Stadtmeistertitel bei den Damen holte sich Johanna Mallaun und bei den Herren Alois Kronthaler. Alle Ergebnisse des Möslalm-Races und Impressionen zu eldoRADO gibt es online auf der Homepage www.eldorado-worgl.at



Trial Weltmeister Tom Öhler



Show von Unicycle Tirol



GRANDIOSER ERFOLG FÜR CHRISTIAN SPITZENSTÄTTER

Innsbruck/Wörgl. Durchgeschwitzt – aber überglücklich! Das junge Wörgler Ausnahme-Musiktalent Christian Spitzenstätter dirigierte am 7. Mai 2014 im Innsbrucker Stadtsaal beim Jubiläumskonzert 30 Jahre Musikgymnasium Innsbruck seine erste Sinfonie und löste damit beim staunenden Publikum durch die Reihen Begeisterungstürme aus. Der 19jährige schließt mit dem grandiosen, ausdrucksstarken Werk seine Ausbildung am Musikgymnasium ab und erntete für die Komposition wie auch als Dirigent höchste Anerkennung in Fachkreisen. Vergleichbare Komponisten sind derzeit in Tirol nicht zu finden.

Das hohe Ausbildungsniveau des Innsbrucker Musikgymnasiums zeigte sich eindrucksvoll in den erstklassigen Darbietungen des Jubiläumskonzertes, dessen Höhepunkt unzweifelhaft die Uraufführung von Christian Spitzenstätters Sinfonie Nr. 1 war. Mit dieser bedankt er sich bei Wegbegleitern seiner sechsjährigen Musikgymnasiumszeit und widmete sie Sophie Trobos, die ihn dazu inspirierte. Dass ihm die Umsetzung großartig gelungen ist, bestätigte die Uraufführung durch die jungen Musikerinnen und Musiker. Unter den faszinierten Zuhörern war auch Wörgls Kulturreferent und Musikschuldirektor Mag. Johannes Puch-

leitner. Er scheute nicht den Vergleich mit Carl Orff's Carmina Burana und lobte die Ausdrucksstärke der Komposition ebenso wie die Art und Weise, mit der Christian Spitzenstätter dirigierte – souverän, emotional, mitreißend.



JUNI-TERMINE DER LANDESMUSIKSCHULE WÖRGL

Freitag, 13.06.2014, 19:00 Uhr, Gemeindesaal Kundl: ENSEMBLE-Schlusskonzert der gesamten Landesmusikschule Wörgl

Dienstag, 24.06.2014, 18:00 Uhr, Mehrzwecksaal der Volksschule Angerberg: Schlusskonzert der Außenstelle Angerberg

Montag, 30.06.2014, 18:30 Uhr, Turnsaal der Volksschule Breitenbach: Schlusskonzert der Expositur Kundl-Breitenbach

Mittwoch, 18.06.2014, 18:00 Uhr, Kurzentrum Bad Häring: Schlusskonzert der Außenstelle Bad Häring

Mittwoch, 25.06.2014, 18:00 Uhr, Strandbad Kirchbichl, Schlusskonzert der Außenstelle Kirchbichl

Infos unter:
E-Mail: woergl@lms.tsn.at
Telefon und Fax: 05332/7826-560
Internet: www.musikschulen.at/woergl

VOLLWÄRMESCHUTZ Ob Alt- oder Neubau - wir dämmen alles!

FARBENHAUS - MALEREI

Gründer
Ladstätter

TOP Auswahl - BESTER Service - BESTE Qualität

KR-Martin-Pichler-Str. 9, 6300 Wörgl - Tel. 05332 / 72454
E-Mail: guenther.ladstaetter@snw.at - www.maler-ladstaetter.at



HEIMATMUSEUMSVEREIN WÖRGL ZEIGT: „2 X 2 = 3,99“ DIE FIRMENGESCHICHTE VON ARISTO WÖRGL

„Der Rechenschieber, das sind zwei unerhört scharfsinnig verflochtene Systeme von Zahlen und Strichen“, schreibt Robert Musil 1930 in seinem „Mann ohne Eigenschaften“. Bis Mitte der 1970er Jahre war das Rechnen mit dem Rechenschieber nicht von jedermann/frau geschätzter Teil des Mathematikunterrichtes. Mit der Einführung des Elektronikrechners verschwand der Rechenschieber dann zusehends aus Schulen, Ingenieurbüros und schließlich vom Markt.

Der ARISTO Rechenschieber von Denert & Pape, seit 1872 hergestellt, war bis dahin weltweit zu Berühmtheit gelangt. Maßgeblichen Anteil daran hatte auch die Firma Aristo Wörgl (heute GEOTEC), die 1961 in der Prandtauerstraße ihre Produktion begonnen hatte. In Wörgl werden neben dem Geodreieck vor allem Rechenschieber produziert, 1968 im erfolgreichsten Jahr waren es 86.000 Stück, die weltweit exportiert

wurden. Die Ausstellung „2x2= 3,99“ erzählt zum einen mit Fotografien und ausgewählten Exponaten die Firmengeschichte von Aristo Wörgl, zum anderen wird die Funktion des Rechenschiebers wieder in Erinnerung gerufen. Dazu wurden in Zusammenarbeit mit dem BRG Wörgl Rechenaufgaben entwickelt, die den Besucher, die Besucherin anre-

gen sollen, sich freudvoll mit Multiplizieren, Dividieren und Logarithmen zu beschäftigen.

Heimatmuseum Wörgl in der Galerie am Polylog.
Eröffnung: Mittwoch, 28. Mai, 19.00 Uhr. Dauer der Ausstellung: 30. Mai bis 5. Juli 2014



AKTION: Premium-Edelbrände und Tiroler-Serie – 20 % Rabatt

(Diese Aktion gilt den ganzen Juni 2014)



ERBER

DER TIROLER EDELBRENNER
SEIT 1651



ERBER GMBH

Dorfstraße 57 · A-6364 Brixen im Thale · Tel. +43.(0)5334.8107
www.erber-edelbrand.com - Onlineshop



Haaser&Haaser, Wörgl

SPUR. POP FÜR ERWACHSENE

Wer kennt ihn nicht, den kauzigen US-Amerikaner aus Tucson Arizona! Ein Mann, der seinen eigenen, unbeirrbar, für alle Welt kaum vorhersehbaren Weg beschreitet. Nach rund 20 Alben mit Giant Sand (und an die 50 Alben insgesamt) folgte 2012 eine personelle Aufstockung der Giant Sand Band zu einem 12-köpfigen Ensemble und dem release des Doppel Albums „A Tucson Country Rock Opera“. Konzerte wurden gespielt und eine Show geboten, die einen aus den Socken gehauen hat. Mit New West Records veröffentlicht HOWE GELB nun

ein Solo-Album, mit dem er das erste Mal, von einer kleinen Band begleitet, unter dem Namen Howe Gelb spielt und damit auch Wörgl beehrt. Das Album „The Coincidentalist“ wurde mit M.Ward und Steve Shelley (Sonic Youth) aufgenommen und zu Gast waren auch Bonnie Prince Billy und KT Tunstall.

HOWE GELB
„The Coincidentalist“
Sa, 21. Juni 2014, 21.00 Uhr
Astersaal Hotel Alte Post Wörgl
Eintritt: VVK € 12,00 (Papier-Buch Zangerl, Sito Bar alle Wörgl) / AK € 15,00



ACADEMIA VOCALIS-OPERNWORKSHOP FÜR KINDER & JUGENDLICHE

Die Aufführungen der Kinderoper „Das tapfere Schneiderlein“ von Edgar Seipenbusch und „Das Dschungelbuch“ von Franz Baur waren Höhepunkte der Academia Vocalis-Saisonen 2003 bzw. 2008/2009: Die kleinen DarstellerInnen aus ganz Tirol reüssierten bei allen Vorstellungen gekonnt und überaus professionell mit einer Bühnenpräsenz, die ihresgleichen sucht!

Aufbauend auf den wunderbaren Erfahrungen der vergangenen Jahre finden heuer unter der Gesamtleitung von Maria Knoll-Madersbacher und Mag. Johannes Puchleitner in der

Landesmusikschule Wörgl wieder intensive Erlebnisworkshops für Kinder und Jugendliche statt. Vom 7. bis 11. Juli 2014 haben die „Stars von morgen“ die Möglichkeit, sich unter professionellsten Bedingungen mit Gesang und Stimmbildung, Sprache, darstellendem Spiel, Bewegung, Körperwahrnehmung, Pantomime und vielem mehr auseinanderzusetzen.

Die JUKI stellt den Versuch dar, Kinder an die Welt der Oper heranzuführen. Dass es sich um ein Projekt „von Kindern für Kinder“ handelt, ist der wichtigste Grundsatz des gesamten Entwicklungs-

prozesses. Dieser Workshop gilt auch bereits als Vorbereitung für die neue Kinderoper 2014/2015!

Anmeldungen, Auskünfte unter:
Academia Vocalis, Telefon:
+43 (0)5332-75660
Mobil: 0664/2403216
gabi@gma-pr.com sowie unter:
www.academia-vocalis.com



MEIN ABENTEUER

JAMBO KENIA SAFARI & DIANI SEA LODGE
2 Wochen im Sept. ab München € 2500,-



BERATUNG:

RDA WÖRGL
Brixentalerstraße 4 (Raiffeisenplatz)
Tel. 05332-73080

RDA REITH i.A.
Dorf 25 (im Haus der Raiffeisenbank)
Tel. 05337 - 63905

www.reisedienst-alpbachtal.at

KOMMA

TERMINE & VORSCHAU

Telefon 05332/75505

info@komma.at

www.komma.at

FR, 13. JUNI 2014
16 UHR

DER REGENBOGENFISCH ab 3 Jahren

Das Abenteuer vom Schenken und der Freundschaft, Kuddel Muddel taucht es für euch aus den Tiefen des Meeres. Neu interpretiert, wächst daraus ein Kuddel Muddel Meeresabenteuer für alle großen und kleinen Theaterfreunde.

„Der Regenbogenfisch“ von Markus Pfister mit dem Kindertheater Kuddel-Muddel



KOMMA KULTUR BÜHNE
www.komma.at
BEIM WÖRGLER STADTFEST AM 12. JULI 2014
IN DIESEM JAHR MIT DABEI...

- CHRISTOPH WEIHERER
- WHITE MILES
- DEPECHE AMBROS
- REBEL MUSIG
- RUSSKAJA

Fr. 13.06.2014
16 Uhr

DER REGENBOGENFISCH
mit dem Kindertheater Kuddel Muddel
VVK 5,- inkl. Geb./ AK 6,-

Mi. 02.07.2014
19 Uhr

SOLISTENKONZERT DER LMS WÖRGL
Infos unter 05332/7826-560

SOMMER- KABARETT IM ENERGIEPARK WÖRGL
LUIS aus Südtirol
WÖRGL
energietropolis

mit Stargast:
Der Hausmeister
(Thomas Hochkofler)

AB 19 UHR UNTERHALTET SIE DIE
BLÄSKAPPELLE
JUNGER SCHWUNG TIROL

SA 26. JULI 2014
21 UHR - ENERGIEPARK WÖRGL - INNSBRUCKER STR. 101
TICKETS bei allen oeticket.com Verkaufsstellen,
bei Bücher Zangerl Wörgl & unter www.komma.at

Do. 03.07.2014
18 Uhr

GEMEINDERATSSITZUNG DER STADT WÖRGL
Infos unter www.woergl.at

Sa. 26.07.2014
21 Uhr

LUIS AUS SÜDTIROL & DER HAUSMEISTER IM ENERGIEPARK WÖRGL
VVK 25,- zzgl. Geb./ AK 29,-

Tickets bei allen Raiffeisenbanken Tirols, bei allen oeticket.com- Vorverkaufsstellen, im VZ Komma Wörgl, bei Bücher Zangerl Wörgl (Salzburger Straße & M4 Wörgl) & als Print@Home Ticket auf www.komma.at

MULTITALENT DES BRG WÖRGL GEWINNT

Nach seinem Sieg in der Bezirksausscheidung trat Philip Kitchen, Schüler der 7a am BRG Wörgl, am 8. Mai beim Landesfinale des Jugendredewettbewerbs zum Wettstreit gegen 13 Konkurrentinnen und Konkurrenten in der Kategorie „Spontanrede“ ans Rednerpult. Das von ihm gezogene Thema „Sportwettkämpfe – bist du dabei?“ war ihm als aktivem Leistungssportler in den Sportarten Ultimate Frisbee und Eishockey auf den Leib geschrieben. Er konnte durch seine mit Beispielen und Zitaten gespickten Ausführungen über Teamgeist, Sieg und Niederlage die Jury überzeugen und darf als verdienter Landessieger am Bundesfinale vom 31. Mai bis 5. Juni in Linz teilnehmen. Dazu wünschen wir dem jungen Mann, der auch bei diversen Wettbewerben in Mathematik und Physik erfolgreich war und das Amt des Schulsprechers am BRG Wörgl bekleidet, viel Erfolg.



LANDESSCHÜLERWETTBEWERB BAU DER POLYTECHNISCHEN SCHULE

Die einzelnen Schulsieger der Polytechnischen Schulen Tirols zeigten am Donnerstag, 8.5.2014, in der Bauakademie Innsbruck ihr Können. Die Aufgabenstellung bestand darin, eine Mauerecke mit NF Steinen mit 6 Scharen zu errichten. Zu den Beurteilungskriterien zählten neben der Maßgenauigkeit auch die Arbeitsweise. Die Beurteilung nahm der Ausbildungsleiter der Bauakademie Stephan Holzer vor. Organisator Gottfried Schneider von der Polytechnischen Schule Wörgl, Landes- und Bundesfachbereichsleiter für den Fachbereich Bau der Polytechnischen Schulen, freute sich über das hohe Interesse für den Wettbewerb. Berger Martin von der PTS Matri in Osttirol belegte den dritten Rang. Auf Rang zwei reihte sich Eisenmann Daniel von der PTS St. Johann in Tirol ein. Landessieger im Fachbereich Bau in Tirol darf sich Tischner Lukas von der PTS Fügen nennen. Die beiden Sieger werden Tirol beim Bundeswettbewerb in Oberösterreich vertreten.

Bei der Siegerehrung lobten Bezirksschulinspektor Georg Scharnagl und der Bundesobmann vom Verein Polyaktiv, Dir. Hannes Pierzinger, die vorbildlichen Leistungen. Ausbildungsleiter Stephan Holzer von der Bauakademie Innsbruck bestätigte, hohen Leistungen und die sauberen Arbeiten. Rang 4 und Rang 5 gingen an die Polytechnische Schule Wörgl durch Gökkurt Hamdi und Miftari Altin. Auch im Fachbereich Holz fand der Landeswettbewerb am Wifi Innsbruck an diesem Tag statt. Die zwei Wörgler Schüler Josef Achraier und Gregory Hüttenberger erreichten einen hervorragenden dritten und vierten Platz.



NEUE MITTELSCHULE 1 LERNT INFOECK UND I-MOTION KENNEN

Bereits zum zweiten Mal besuchte eine 4. Klasse der Neuen Mittelschule 1 Wörgl die Räumlichkeiten des InfoEck und I-Motion. Die engagierten LehrerInnen der Neuen Mittelschule haben sich bemüht, mit zwei Klassen jeweils einen Nachmittag die Jugendeinrichtungen kennenzulernen. Im Rahmen eines interaktiven Workshops zum Thema „Verschaff dir den Durchblick“ konnten die SchülerInnen auf spielerische Weise das InfoEck – Jugendinfo Wörgl erleben. Dadurch wurde den jungen BesucherInnen gezeigt, was das InfoEck ist und welche Themen und Informationen es für Jugendliche und junge Erwachsene bereithält. Im Anschluss daran wurde den Schulklassen und Lehrern das Projekt I-Motion vorgestellt. Für Jugendliche ab 12 Jahren ist das Projekt eine gute Möglichkeit, die Freizeit sinnvoll zu gestalten, Selbstsicherheit zu gewinnen und zu lernen, Verantwortung zu übernehmen.

Nähere Informationen über das InfoEck und I-Motion gibt es auf der Website des Vereins komm!unity unter www.kommunity.me oder telefonisch unter 05332 78 26 251.



BEI UNS PIEPST ES...

Nachdem wir unser Projekt „vom Ei zum Küken“ im März mit einem Besuch auf dem Hühnerhof der Fam. Malzer (Angerberg) begonnen hatten, legten wir Anfang April 23 Eier (vom „Kargl-Bauern“ Fam. Spiegl) in den Brutkasten von Herrn Hirzinger. Wir hegten und pflegten unsere Eier, sodass wir nach den Osterferien 13 kleine Küken willkommen heißen konnten. Seitdem piepst es bei uns im Kindergarten den ganzen Tag!

Wir wollen uns bei allen, die uns bei diesem Projekt mit Rat und Tat zur Seite standen ganz herzlich bedanken.



Fenster · Türen · Sonnenschutz

Fenstercenter Unterland

IHR TISCHLER
...MAGNETS PERSONEN

Erfahrung in 4. Generation

TISCHLEREI WALTER KLINGLER

☎ 05332/74159 Wörgl Augasse 9
www.fenstercenter-unterland.at

Schülerhilfe! Die Nachhilfe
Theresia Glugovsky

Das Original. Seit 1974.

Für alle Schulfächer! **SOMMERKURSE WH-VORBEREITUNG**

Individuelle Betreuung Ihres Kindes
Qualifizierte und erfahrene NachhilfelehrerInnen

Geld-zurück-Garantie* bei Nichtbestehen der WH
*Aktionsbedingungen unter www.schuelerhilfe.at

WÖRGL, Speckbacherstr. 8, 05332 / 77951
SCHWAZ, Münchner Str. 48, 05242 / 61077
INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512 / 570557

HALL, Stadtgraben 1, 05223 / 52737
TELS, Obermarktstr. 2, 05262 / 63376
WWW.SCHUELERHILFE.AT

Wir haben die süßesten Schnitten der Stadt!

Unsere Konditor Meisterinnen verarbeiten nur allerfeinste Zutaten mit Leidenschaft und Kreativität!

- Fototorten
- Hochzeitstorten
- Tauforten
- Motivtorten
- Torten für jeden Anlass!

mitterer
brot ist leben

Wörgl, Innsbrucker Straße 1
Wörgl, Bahnhofstraße 37

BOXCLUB UNTERBERGER ASVÖ-EHRENNADELN FÜR VERDIENTE BOXTRAINER

ASVÖ-Vizepräsident Hubert Widschwen-ter konnte bei der Generalversammlung des Boxclubs Unterberger im Hotel Hen-nersberg in Wörgl zwei verdiente Mitglieder des Boxclubs Unterberger mit dem golde-nen und silbernen Ehrenzeichen des ASVÖ auszeichnen. Dr. Hannes Salzburger und Mag. Manfred Mühllechner sind seit rund 25 Jahren im Wörgler Boxclub, wo sie sich zuerst als Boxer und später in verschiede-nen Funktionen mehr als verdient gemacht haben. Gold bekam Dr. Hannes Salzbur-ger, der jahrelang das österreichische Bo-xaushängeschild war, nicht weniger als 13 österreichische Meistertitel für den Club holte und dann als erfolgreicher Trainer sei-ne Schützlinge zu internationalen Erfolgen führte. Manfred Mühllechner war Tiroler

Meister, staatlich geprüfter Lehrwart und dann 15 Jahre lang Kassier- er erhielt Silber. Hubert Widschwen-ter würdigte in seiner Laudatio die besonderen Leistungen der

beiden für den Tiroler Boxsport und den ASVÖ Tirol und hofft auch, dass beide, die ja sehr gute Freunde sind, auch weiterhin so erfolgreich weiterarbeiten.



Von links: ASVÖ-Vizepräsident Hubert Widschwen-ter, Dr. Hannes Salzburger, Mag. Manfred Mühllechner, Unterberger-Präsident KR. Fritz Unterberger

WELTMEISTER KLITSCHKO GAB GUTE TIPPS

Vor seinem Weltmeisterschaftskampf am letzten Samstag gegen den Australier Alex Leapai gab Schwergewichtsweltmeister Vitali Klitschko den Nachwuchsboxern des BC Unterberger in seinem Trainingslager in Going noch gute Tipps für Training und Kämpfe. Die jungen Boxer waren vom Welt-meister beeindruckt, nicht nur von seiner Schnelligkeit und Schlagkraft sondern vor allem auch, weil er sich lange Zeit für ein persönliches Gespräch nahm. Er versprach auch, einmal zu einem Kampf des BC Un-terberger als Zuschauer zu kommen und beabsichtigt auch, im Wörgler Boxlei-stungszentrum einige Tage zu trainieren.



SIE WERDEN UM SIE KÄMPFEN MÜSSEN!
SONDERSERIE FLASH MIT KLIMA UND SOUNDSYSTEM.

BEGRENZTE STÜCKZAHL!



CITROËN C3
VTi 68 AB € 9.990,-

CITROËN C3 PICASSO
VTi 95 AB € 12.990,-
HDi 90 AB € 14.990,-

VORSTEUERABZUGSBERECHTIGT
CITROËN BERLINGO
VTi 95 AB € 14.990,-
e-HDi 90 AB € 16.490,-

CITROËN C4
VTi 95 AB € 13.990,-
HDi 90 AB € 14.990,-

nimo Automobile
Martin Niedermoser
Das etwas andere Autohaus!

Martin Niedermoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten
Telefon: +43 (0)5335 2423, www.auto-niedermoser.at

ESV WÖRGL ASKÖ BUNDESMEISTERSCHAFTEN SCHRÖDL STEFANIE FÄHRT ZUR WM

Bei den vom 22.-27. April stattgefundenen ASKÖ Einzel-Landesmeisterschaften der Sportkegler qualifizierten sich Walch Sarah (U-10), Dummer Marco (U-14), Plattner Hans (Ü-60), Lex Leo (Ü-60) und Walch Willi (Allgemeine Klasse) für die Bundesmeisterschaften. Ausgetragen werden diese am Pfingstsonntag in Wien.



Die Wörglerin Stefanie Schrödl ist für das U18-Weltpokalturnier und für die 17. Sportkegel-Weltmeisterschaften 2014 in das österreichische U23-Damennationalteam der Sportkeglerinnen einberufen worden. Das Weltpokalturnier und die Welt-meisterschaft werden in Brno (CZE – Tschechische Republik) ausgetragen.



ERFOLGREICHE REITPRÜFUNG

Am Ostersonntag stellten sich drei Mäd-chen der NMS1 Wörgl einer Reitprüfung. Gemeinsam mit ihrer Lehrerin Sandra Lindner trainierten sie wochenlang darauf hin. Die Mädchen besuchen an der Sport-hauptschule das Schwerpunkt Fach Reiten

und nehmen den Reitunterricht auf Schul-pferden beim Hotel Wastlhof. Für Hanna Wimpissinger war es die erste Prüfung und sie bestand den Reiterpass mit Bra-vour. Für Sabrina Hämmerle und Domi-nique Oberhauser war es bereits die zweite

Prüfung und sie bestanden die anspruchsvollere Reiternadelprüfung ebenfalls sou-verän. Unser Dank gilt Margit Brunner für das Zur-Verfügung-Stellen der Pferde, so-wie dem Reitlehrer Reinhard Gappmair für seine Unterstützung.

LAGERHAUS
Hopfgarten – Wörgl

**MINUS 15% auf
ausgewählte
PRODUKTE in unseren
HAUS- HOF- und
GARTENMÄRKTEN**

LAGERHAUS-TAG 2014 Fr. 6. Juni
Tolle Angebote im Bereich Haus-Hof- und
Gartenmärkte werden Sie überzeugen!
Unsere Märkte Hopfgarten-Bahnhofstrasse 7 und Wörgl-Angatherweg 6

EHRUNG DER ERFOLGREICHSTEN NACHWUCHSSPRINGER

Am Samstag wurden die Sieger des TT-Landes Cups im Sprunglauf und in der Nordischen Kombination geehrt. Der WSV ewoxx Wörgl sicherte sich den Sieg in der Vereinswertung.

In Wörgl hatte man noch vor dem ersten Föhnsturm zu Weihnachten eine starke Schneefalllage auf den Kinder- und Schülerschanzen aufgebracht und Schnee aus den Eishallen Kundl und Kufstein herangebracht, damit der Trainingsbetrieb bis Ende Februar gesichert werden konnte. Dieser Aufwand hat sich ausgezahlt, denn die Flugschüler des WSV ewoxx Wörgl konnten sich zum 5. Mal in Serie den Sieg in der Vereinswertung sichern.

Besondere Freude hatte WSV-Präsident Kurt Walter mit Marit Weichselbraun (Mädchen II), die in diesem Jahr den Sprunglaufcup mit einer „weißen Weste“ beendet hat. Mit sieben Siegen und 500 Punkten (nach Berücksichtigung der Streichresultate) erreichte sie das mögliche Maximum. In der nordischen Kombination musste sie nur einmal einer Konkurrentin den Platz am obersten Stockerl überlassen. Sie holte sich aber

auch hier den Gesamtsieg mit 480 Punkten. Mit einem Zweifachsieg belohnte sich auch Daniel Hecher (Kinder I), der im Sprunglauf und in der Kombination mit jeweils 4 Siegen und 460 Punkten siegte. Eine weitere Goldmedaille für die Cupwertung holte sich Manuel Einkemmer (Schüler I) in der nordischen Kombination mit 3 Siegen und 380 Punkten. Für weitere Gesamtplatzierungen unter den ersten drei sorgten Elena Gruber (Schülerinnen) als Zweite im Sprunglauf (2 Siege/360 Pkt), ihre Schwester Tamara

(Schülerinnen) in der nordischen Kombination (0/325), Florian Ritzer als Dritter im Sprunglauf (0/360) sowie Timon Kahofer (Schüler II) ebenfalls als Dritter in der Kombination (2/420). Die neue Cupsaison beginnt wieder Anfang September, bis dorthin müssen sich viele, die jetzt eine Klasse aufsteigen an neue, größere Schanzen gewöhnen. Für die Kinder bis 11 Jahren beginnt die Sprungsaison bereits Anfang Juni mit der Kinder-4-Schanzentournee mit Start in Hinzenbach.



© Flugschüler Wörgl

TIROLER SPORTLERWAHL 2013 TOLLER 3. PLATZ FÜR FRANZISKA PEER

Liebe Freunde, Bekannte, Verwandte und Gönner! Wie Ihr vielleicht bereits aus den Medien erfahren habt, wurde auch in diesem Jahr bei der Tiroler Sportlerwahl 2013 wieder ein großer Meilenstein für den Schießsport gelegt.

Bereits zum vierten Mal schaffte ich es, unter die fünf Nominierten in der Kategorie Damen gewählt zu werden. Dies ist in unserem Sportland Tirol eine außerordentlich tolle Leistung, und es freut mich sehr, mit Stolz und Ehre immer wieder als eine der

bekanntesten und beliebtesten Sportlerinnen mit dabei sein zu dürfen.

Mit dem hervorragenden dritten Platz durfte ich auch in diesem Jahr wieder strahlen und mich über diesen tollen Erfolg freuen.

Auf diesem Weg möchte ich mich noch einmal bei all jenen bedanken, die mir mit ihrer Stimme geholfen haben, dass ich so weit nach vorne kam. Ihr habt mir diesen Erfolg erst ermöglicht!



S A P P L
deine Fahrschule
in Wörgl

Genieß den Fahrspaß mit unseren 7er-Golf's und Motorrädern!

- Kurseinstieg jederzeit möglich
- Abholservice
- SAPPL Erfolgsgarantie!

Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - www.fahrschule-sappl-woergl.at

Jetzt g'spritzt!

Lattella
frucht & molke

www.lattella.at

TÜV AUSTRIA
Zertifiziert nach EN ISO 9001

farthofer

Ges.m.b.H.
Schmiede · Stahlbau · Schlüsseldienst · Edelstahlbearbeitung

A-6300 Wörgl · Brixentaler Straße 59
Tel. 05332/73223 · Fax 05332/73246

Individuell gefertigte Roll- und Schiebetore oder auch elektrische Garagentore gehören zu unserem umfangreichen Aufgabenbereich.

Wir beraten Sie gerne!

www.farthofergmbh.com

BUDO AKADEMIE WÖRGL VEREINSMEISTERSCHAFT 2014



Am 11. April 2014 fand die Vereinsmeisterschaft der Budo Kampfkunstschule in Wörgl statt. 20 Budokas konnten nach fairen, aber harten Kämpfen auf sehr hohem sportlichen Niveau ihr Talent und Können unter Beweis stellen. Das Publikum verwandelte die Wettkampfhalle in einen Hexenkessel. 5 Champions, 5 Vereinsmeister und 10 Vizemeister wurden ermittelt. Alle konnten einen schönen Pokal mit nach Hause tragen. Die Budo Akademie gratuliert den neuen Champions, Meistern und Vizemeistern.

Kostenloses Schnuppertraining ist für Kinder bis 10 Jahre jeden Freitag von 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr möglich. Junioren und Jugendliche ab 10 Jahren können am Montag von 19,00 Uhr bis 20,00 Uhr und Freitag von 19,15 Uhr bis 20,15 Uhr jeweils im Bundesschulzentrum Wörgl kostenlos schnuppern.

Auskunft: Christian Zangerl - 0664 243 7807

Wir sind Ihr Ansprechpartner für Carportsysteme -Photovoltaik
-Stahlkonstruktionen -Infrarotheizung

EKOTEAM GMBH
ENERGIE UND KONSTRUKTIONSLÖSUNGEN

Brixentaler Straße 51 | A-6300 Wörgl | T+43 5332 2083001 office@ekoteam.at | www.ekoteam.at

Die Sonne bringt Ihnen die Investitionskosten zurück!

Innenraum- und
Fassadengestaltung
Renovierungen
Lackierungen
Arbeitsbühnen-
vermietung



**Keine Künstler, sondern
Malermeister mit hohem Anspruch.**

Unterhauning 44 . 6306 Söll . Tel. 05333-5191 . www.malerei-eder.at

**Kosmetik
Andreia**
STADLER

MARIA GALLAND

⌘ Permanent Make Up
⌘ Kosmetik-Behandlungen
⌘ Nageldesign
⌘ Enthaarung (Brasilien-Waxing)
⌘ Falten- und Cellulite-Behandlungen

Tel.: 0676/630 2 403 ⌘ www.kosmetik-as.at
Giselastraße 3 Wörgl · Gratis-Parkplatz



START IN DEN INLINE-SPEEDSKATING EUROPACUP 2014

Das Team vom SC Lattella Wörgl startete bereits in die neue Europacupsaison mit den Stationen Bologna (ITA), Groß Gerau (GER), Heerde (NED), Mechelen (BEL), Gera (GER), Szeged (HUN). Am 6. bis 8. Juni folgen Wörgl (AUT) und nach der Europameisterschaft im deutschen Geisingen Ende Juli die weiteren Stationen in Zandvoorde (BEL) und das Finale im September in Kopenhagen. Das Team um Cheftrainerin Nadja Petutschnigg hat sich für dieses Jahr wieder viel vorgenommen. Bereits bei den ersten Europacupstationen konnten Top 10 Plätze erreicht werden, obwohl die Aushängeschilder Manuel Vogl und Thomas Petutschnigg erstmalig in der höchsten Juniorenklasse an den Start gehen.

Eine große Überraschung war Thomas Petutschnigg, der nach einer schweren Operation mit Intensivstation und mehreren Wochen Krankenhaus und weiteren 6 Wochen Sportverbot erst im Februar wieder mit dem Training beginnen konnte.

Nach einem sehr umfangreichen und harten Trainingsplan konnte er in relativ kurzer Zeit wieder ein passables Niveau im Sprint erreichen. Er skatete beim Europacup in Groß Gerau bei Frankfurt auf den ausgezeichneten 10. und 14. Rang über die 500 und 300m Sprint. Manuel Vogl wurde über die 5000m sehr guter 14. im hochklassigen internationalen Teilnehmerfeld von über 22 Nationen, auch aus Übersee. Wenige Wochen vorher war Thomas Petutschnigg über die 21 km Linzmarathon im Sprint um wenige Zentimeter hinter dem Sieger, Manuel Vogl rundete das tolle Teamergebnis mit Rang 3 ab.

Dieses Jahr stellt der SC Lattella Wörgl wieder ein starkes Team für den Europacup mit weiteren Athleten wie Christoph Amort, Vanessa Achleitner und Anna Petutschnigg, die in Groß Gerau über die 3000m den ausgezeichneten 10. und über die 1500m den 12. Rang erreichen konnte. Das nächste Highlight ist der Europacup in Wörgl vom 6. bis 8. Juni in

der Speedskatearena. Insgesamt werden wieder über 20 Nationen am hochklassigen Rennen in Wörgl teilnehmen. Am Freitag starten die Einzelsprints über die 300m. Am Samstag geht es über die 500m Sprint und das Massenstartrennen über die 5.000m. Am Sonntag folgen die Langdistanzen über 10km. Hier kann man die Topskater mit über 50 km/h auf Skates bewundern. Für beste Verpflegung und Getränke ist ausreichend gesorgt. Wir hoffen auf kräftige Fanunterstützung für die Speedskater aus Wörgl.

Europacupinfos unter:
www.speedskatearena.at
Trainingsinfos unter:
0676 925 54 94

Jeden Dienstag von 16.00 bis 17.00 findet „all kids on skates“ statt, wo sowohl Anfänger als auch Profis ihren Platz finden.

StadtJuwelier
CITY CENTER WÖRGL
KISS KUFSTEIN
HÜTTNER

Zum goldenen Schmied & Uhrmachermeister

Schweizer Uhren **Wertiger Schmuck**

Service aller Marken vom Uhrmachermeister!
Größte Auswahl im Tiroler Unterland

SOMMERAKTION
90 Tage -30%*

*nur auf gekennzeichnete Lagerware (Wegen Kollektionswechsel Einzelstücke und Restposten supergünstig zu erwerben)
...wer zuerst kommt.. spart zuerst...

Angebot gültig bis Ende August 2014

RADO **MICHEL HERBELIN** **LONGINES** **TISSOT** **ck** **PALIDO** **SWAROVSKI** **JUNGHANS** **swatch** **Ice watch**

beim StadtJuwelier im CityCenter Wörgl und im KiSS Kufstein
www.StadtJuwelier.at Tel.: +43 5332 75613 info@stadtjuwelier.at

GROSSE ERFOLGE DES SCHWIMMCLUBS WÖRGL

Heuer fand zum ersten Mal das Internationale Innsbrucker Schwimmmeeting am Tivoli in Innsbruck statt. Dies war der erste Freiwasserwettbewerb und auch der erste Bewerb auf einer 50m-Bahn in der heurigen Saison. Die NachwuchsschwimmerInnen des Schwimmclubs Wörgl konnten dabei einmal mehr ihre Form unter Beweis stellen und erschwammen super Leistungen Top-Platzierungen.

Der Verein gratuliert den Medaillengewinnern: Kira Reid (Gold über 50m Freistil und Brust sowie Silber über 50m

Rücken und Schmetterling), Lea Schwölbenbach (Gold über 50m Rücken und Bronze über 50m Freistil), Marie Abler (Bronze über 50m Brust), Pascal Lebeda (Gold über 100m Brust, 100m und 200m Schmetterling, Silber über 200m Brust sowie Bronze über 100m Freistil) und Pascal Mähr (Gold über 50m Brust und Schmetterling sowie Bronze über 100m Schmetterling)

Stolz sind wir jedoch auf die Leistungen der gesamten Mannschaft, denn alle konnten sich im internationalen Feld behaupten und schwammen gute Zeiten,

auch wenn die Wetterbedingungen nicht immer ganz einfach waren!



ZONE FUSSBALLTURNIER WAR EIN VOLLER ERFOLG

Am Sonntag, dem 4. Mai, fand ein Fußballturnier für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren in der Sporthalle der Neuen Mittelschule statt. Dieses Turnier wurde von den Jugendlichen mit viel Engagement und Motivation in Kooperation mit der ZONE Jugend.Freiraum. Wörgl veranstaltet.

die Jugendlichen, die die Halle mit toller Musik einheizten. Auch für Stärkung war bestens gesorgt, die die Firma Merkur kostenlos zur Verfügung stellte. So konnte einem spannenden Spiel nichts mehr im Wege stehen. Den 1. Platz feierte das Team „Atletico Madrid“. Der 2. Platz ging an das Team „Klein Istanbul“.

Auch das Team „Bro Army“ aus Söll glänzte mit hervorragenden Leistungen und belegte den 3. Platz.

Das Team der Zone bedankt sich bei allen Jugendlichen, Mitwirkenden, Besuchern und der Firma Merkur für die tolle Unterstützung!



Um 10.00 Uhr erfolgte der erste Startpfiff und so konnten sich die 10 teilnehmenden Mannschaften unter Beweis stellen, die von den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern angefeuert wurden. Unter den Mannschaften gab es auch ein community Team mit Geschäftsführer Klaus Ritzer, Kayahan Kaya und Peter Warbanoff vom Integrationszentrum, Streetworker und mobilen Jugendarbeiter Bastian Mundl und Gemeinderat und Jugendreferent Christian Kovacevic, die sich gegen die harte Konkurrenz tapfer schlugen. Für eine spannende Kommentierung sorgten

LOGOPÄDIE & PHYSIOTHERAPIE

Logopädie: ALLE KASSEN

Werner Gürtler

Pacherstr.12 6300 Wörgl
Tel. 05332-93587 • mobil 0650-3004070
Termine nach Vereinbarung

VIELE NEUE BÜCHER

Bilderbücher, Kinder- und Jugendbücher, Romane und Sachbücher ZEITSCHRIFTEN

Geöffnet: MO-DO 15 bis 19 Uhr,
Tel. 05332-74146-17
Nach Vereinbarung:
Tel. 0699-12005930
obw@snw.at
www.wsergl.bvoe.at



6300 WÖRGL • BRIKENTALERSTR. 5

FANTASTISCHES WÖRGLER NIGHT-SHOPPING

Letzten Samstag, 9. Mai, zeigte sich die Wörgler Innenstadt von 17 bis 22 Uhr wieder einmal mehr von einer fantastischen Seite. Träume wurden wahr, Fantasie und Wirklichkeit gaben sich ein Stelldichein. Nach einem anfänglichen Gewitter ließen sich die Besucher nicht abschrecken, mit Vergnügen und Kurzweil ihre Einkäufe zu tätigen. Die teilnehmenden Betriebe sorgten noch zusätzlich mit tollen Angeboten, kleinen Buffets und Getränken für das nötige Ambiente. Musikalisch war auch einiges geboten: Für feinen, unverfälschten Rock und eingängigen Cover Sound sorgte die Band „Hansundi“ beim City Center. Beim Cafe Moser setzte sich mit unverfälschtem Rock und heißen Rhythmen das „Joe Carpenter Duo“ in Szene und die allbekannte und qualitativ hochwertige Band „Groovin Soda Soup“ jazzte und groovte, was die Instrumente hielten. Aber nicht nur die Musik lud zum Träumen ein. Bunte Straßenartisten mischten sich unter Volk, Stelzengeher in Fantasy – Kostümen genauso wie Clowns, fantastische Figuren in LED Kostümen am Abend, wie

auch Unterhaltung mit Luftballon Artisten und Zauberern führten in eine andere Welt.

TRENDSETTER HATTEN UND HABEN SAISON

Und da versprach das Wörgler Night-shopping nicht zu viel. Denn Modebewusste kommen und kamen keinesfalls zu kurz. Sommer- wie Herbsttrends begeisterten die Modereaks und Trend-

setter, einmalige Sonderaktionen und Rabatte taten das Übrige. Natürlich in entspannter Atmosphäre bei einem Glaslerl Sekst und einem kleinen Happen vom Buffet. Und so verspricht das Wörgler Late-Night-Shopping Einkaufsatmosphäre pur und der Herbst kommt bestimmt mit dem nächsten Night-Shopping am Samstag, dem 6. September, wo Flanieren erlaubt ist und Genießen Pflicht!



SPIELOTHEK

im Volkshaus Wörgl – 1. Stock
Öffnungszeiten: Freitag 18:00 – 19:00 Uhr
Es ist wichtig, dass gerade Kindergarten- u. Volksschulkinder Zugang zu guten, ihrem Alter entsprechenden Spielen

haben. Im Spiel können sie die Umwelt und sich selbst begreifen. Spielerisch werden wichtige Erfahrungen gesammelt. Verleihpreis: € 1,50 / Spiel und Woche

Einige Spiele helfen beim Erlernen der Farben, andere fördern die Simultanauf-

fassung oder die Feinmotorik. In jedem Fall werden Ausdauer und Konzentration gefördert.

Infos: Melanie Unterganschnigg
Tel.: 0664 / 65 40 624
oder melanie-u@hotmail.com



das Bad - die Heizung

KLINGLER

- Komplettbäder - alles aus einer Hand
- Spezialist für Neu- und Umbauten
- Solar-Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Biomasse - Heizungen
- Wohnraumbelüftung
- Kesseltausch Öl - Gas - Holz
- Erstellen eines Energieausweises

Wir bilden einen **LEHRLING m/w** zum Installations- u. Gebäudetechniker aus.

1. Lehrjahr € 549,14 brutto, Bewerbungen bitte an: thomas.klingler@klinglerteam.at

Klingler Wörgl GmbH

6300 Wörgl • Gießen 13 d • Tel. +43 5332 72423
6311 Wildschönau • Dorf Oberau 213 • Tel.: +43 5339 81560

www.klinglerteam.at

BERGRETTUNG WÖRGL STARTET IN DIE BERG- UND WANDERSAISON 2014

Zum Beginn der Berg- und Wandersaison 2014 zog die Bergrettung Wörgl Bilanz über das Einsatzgeschehen der vergangenen Saison.

Mit 326 Einsatzstunden für gesamt 46 Einsätze gab es viel zu tun für die 30 Frauen und Männer in der Einsatzmannschaft der Ortsstelle Wörgl. Dazu kamen noch über 2000 Stunden für Ausbildung und Übungen.

Die Einsatzarbeit der Bergrettung ist breit gefächert: vom Sucheinsatz im unwegsamen Gelände bis zur Rettung von Paragleitern aus Baumwipfeln in 20m Höhe. „Die Besonderheit im Bergrettungsdienst sind die vielen verschiedenen Situationen, mit denen die Bergretter herausgefordert werden“, weiß Ortsstellenleiter Martin Flörl. „Das Notfallspektrum ist ebenso vielfältig wie die alpinen Gefahren und kein Einsatz gleicht dem anderen“, so Flörl. Die Ausrüstung ist sehr vielseitig einsetzbar

und das muss in allen Situationen beherrscht werden. Darin liegt auch der Grund für den sehr hohen Übungsaufwand, den die Bergrettung betreiben muss. Schwerpunkte für das heurige Jahr sind Erste Hilfe, GPS Navigation für Suchaktionen und Bergrettungseinsatz bei Unfällen in der Forstarbeit. Auch das gezielte Verbessern des alpinistischen Eigenkönnens ist bei der Bergrettung gefordert. Gemeinsame Touren bringen die nötige Erfahrung und schweißen

die Mannschaft zusammen. Besonders der Bergrettungsdienst ist eine echte Teamleistung und Basis für lebenslange Freundschaft, die alle Stresssituationen übersteht.

Ein schöner Anlass waren die Ehrungen von Andreas Adelsberger, Hans Berger und Hartwig Müller für 40 Jahre Bergrettungsarbeit. Hans Kerer wurde heuer für 60 Jahre Mitgliedschaft in der Bergrettung gefeiert. Bürgermeisterin Hedi Wechner gratulierte herzlich.



GESCHICHTE IN ERINNERUNG RUFEN

Das Vorurteil, die junge Stadt Wörgl habe „keine Geschichte“, entkräftet der Heimatmuseumsverein Wörgl, zu dessen Aktivitäten die Betreuung des Heimatmuseums im Gebäude der Landesmusikschule sowie die Organisation von Ausstellungen und Vorträgen zählt. 2014 setzt der Verein Akzente bei der Präsentation regionaler Wirtschaftsgeschichte mit der Ausstellung „2x2=3,99“ über die Geschichte des Rechenschiebers und der Firma Aristo, die am 28. Mai eröffnet wird, sowie in der Aufarbeitung dunkler Kapitel der Stadtgeschichte. Das Wörgler Heimatmuseum dient als Anlaufstelle für alle, die sich für die Stadtgeschichte, im Speziellen fürs Wörgler Freigeld und für die Anfänge der Zementindustrie in der Region interessieren, aber auch für alle Krippenfreunde. So nützen außer dem Museumsverein auch das Unterguggenberger Institut und die Wörgler Krippeler die Ausstellungsräumlichkeiten zur Wissensvermittlung.

Seit Jahren wünscht sich der Museumsverein mehr Ausstellungsfläche und muss mit der alles andere als optimalen Doppelnutzung durch die Landesmusikschule leben, die aufgrund des Platzmangels im Haus auch im Museum unterrichtet. Mit der bevorstehenden Übersiedelung der Musikschule ins geplante Blaulichtzentrum hofft Museumsvereinsobmann Mag. Markus Steinbacher auf eine gute Lösung: „2007 erstellten wir bereits ein Konzept für die Vergrößerung des Museums, um den Schwerpunkt regionale Wirtschaftsgeschichte ausbauen und bereits im Depot liegende Exponate zeigen zu können. Wir wandten uns nun erneut an die Stadt und hoffen, dass unsere räumliche Situation erweitert wird.“ Heuer weicht man mit der Sonderausstellung über die Geschichte des Rechenschiebers und jenes Unternehmens, das ihn jahrzehntlang in Wörgl produziert hat, in die Galerie am Polylog aus.

Die Öffnungszeiten des Heimatmuseums bleiben 2014 gleich – von 1. Juni bis zur Langen Nacht der Museen am 4. Oktober jeweils dienstags und samstags von 10:00-11:30 Uhr. Nach dem großen Publikumsinteresse am Vortrag über die archäologischen Ausgrabungen am Grادلareal – es kamen über 80 Leute ins Tagungshaus – organisiert der Heimatmuseumsverein im Herbst 2014 eine heimatkundliche Wanderung zum archäologischen Privatmuseum von Manfred Wimpissinger in Kundl.

Geschichte ins Bewusstsein zu rufen zählt ebenso zu den Anliegen des Heimatmuseumsvereines, zu dem zwei Initiativen laufen: die Namen der Widerstandskämpfer zur Zeit des Nationalsozialismus beim Denkmal an die Kriegsoffer im Kirchhof anzubringen und die Geschichte des Durchgangslagers Wörgl zu thematisieren, das im Dezember 1941 eingerichtet und bis September 1944 in Betrieb war.

Der Hinweis auf das weithin unbekannte Kapitel der Wörgler Kriegsgeschichte kam im Zuge der archäologischen Grabungen

beim TIWAG-Kraftwerk Kirchbichl im vergangenen Jahr vom Historiker Mag. Erich Schreder, der umfangreiches historisches Material dazu gesammelt hat. Stadtarchivar Mag. Helmut Wechner holte nun für den Museumsverein Informationen von seinem Historiker-Kollegen ein: „Das Durchgangslager wurde für russische und ukrainische Zivilarbeitskräfte in Wörgl-Söcking auf Weisung des Gauleiters von Tirol und Vorarlberg eingerichtet.

Es bestand aus 18 Unterkunfts- und vier Verwaltungsbaracken mit Entlausungs- und Desinfektionsstation und hatte eine Aufnahmekapazität von 750 bis 800 Mann, teilweise waren bis zu 1.200 untergebracht. Verwaltet wurde es vom Landesarbeitsamt, die Bewachung erfolgte durch den Gendarmerieposten Angath. Von Mai 1942 bis September 1944 waren 34 Transporte mit insgesamt 31.759 Personen durchgeschleust worden.“ In welcher Form das Gedenken an das Durchgangslager Wörgl im Sinne der Erinnerungskultur ins Bewusstsein geholt wird, steht noch nicht fest. Zur Dokumentation werden noch Bilder und Zeitzeugenberichte gesucht.



AKTION
Im Juni
-25% auf alle
lagernde Artikel

NEUERÖFFNUNG

Wir von VISCOM haben mit unserem Abholcenter in Ellmau eine Welt geschaffen, in der Ihre ganz individuellen Lichtträume wahr werden.

Unser Angebot umfasst mehr als 5.000 Artikel. Wir garantieren hochqualitative LED Technik zum interessanten Preis.

Reinschauen – Aussuchen – Kaufen – Mitnehmen. So einfach lässt sich Ihr Leben in ein besseres Licht rücken. VISCOM – wir leben Licht.

Egal ob Wand-, Decken-, Boden- oder Außenleuchten, ob indirekte Beleuchtung oder innovative Steuerungen – bei uns bleiben keine Wünsche offen. Und unsere Lichtberater stehen Ihnen gerne und jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Auwinkl 4, 6352 Ellmau Telefon: +43 (0) 5358 4100
www.viscom.at



Hörgeräte bis zu -33% reduziert!*



Ihr Plus bei Miller
Wir führen alle Marken und garantieren Ihnen den besten Preis auf alle Hörgeräte.

Jetzt 6 Wochen lang kostenlos probetragen!

Ich HÖRE das Leben. Mein Miller Hörgerät.

MILLER UNITED OPTICS AUSTRIA

Innsbruck · Hall · Telfs · Imst · Schwaz · Wörgl

*Der Rabatt gilt auf die Zuzahlungspreise bei Kassenbewilligung.

ZAHLREICHE GÄSTE BEIM DEMENZ-INFOABEND

Die Volkshilfe-Pflegedienste veranstalteten gemeinsam mit dem Gesundheits- und Sozialsprengel Wörgl einen Demenz-Informationsabend am Donnerstag, 24. April 2014, im Seniorenheim Wörgl.

Die Wörgler Bürgermeisterin Hedi Wechner eröffnete den Infoabend und begrüßte rund 70 interessierte ZuhörerInnen, darunter zahlreiche pflegende Angehörige, im Seniorenheim Wörgl. Die beiden Referenten Robert Hartmann (Sozial- und Gesundheitspolitik-Experte - Volkshilfe OÖ) und Sabine Wögerbauer, Leiterin einer Tagesbetreuungseinrichtung der Volkshilfe Linz, gaben ausführliche und konkrete Hilfestellung rund um das Thema Demenz.

Über 80% der pflegebedürftigen Personen Österreichs, von denen ein hoher Prozentsatz demenzkrank ist, werden in der Familie betreut. Die ReferentenInnen erklärten, dass vor allem die pflegenden Angehörigen Unterstützung benötigen, denn sie nehmen große Belastungen auf sich und leisten einen gesellschaftlich äußerst wertvollen Beitrag.

Kerstin Egger (GF Volkshilfe Tirol) verwies auf den Volkshilfe-Demenzfonds, der Betroffenen unbürokratisch finanzielle Unterstützung bietet. „Der volle Veranstaltungssaal zeigt, wie wichtig und aktuell das Thema Demenz ist. Aufgrund des großen Interesses planen wir gemeinsam mit den pflegenden Einrichtungen auf jeden Fall weitere Aktivitäten im Bereich Demenz, speziell für Betreuungspersonen und pflegende Angehörige“, bestätigt Kerstin Egger, Geschäftsführerin der Volkshilfe Tirol.



SENIORENBUND WÖRGL IN APULIEN

Apulien, eine süditalienische Region mit wechselvoller Geschichte, mit historischen Sehenswürdigkeiten, mit beeindruckender Natur und einer schier unendlichen schönen Küste. Dorthin führte 32 Mitglieder des Seniorenbundes Wörgl unsere heurige Flugreise.

Bari, die Hauptstadt der Region, mit einem atemberaubenden Labyrinth an kleinen Gässchen und der Basilika San Nicola, der letzten Ruhestätte des hl. Nikolaus, war das Ziel des ersten Ausflugstages. Weiter ging's zum Castel del Monte, der oktaederförmigen Burg des Stauferkaisers Friedrich II., und dem Fischerdörfchen Trani. Begeisterung löste der Besuch der Orte Alberobello und Ostuni bei uns Senioren aus, das idyllische Trullidorf mit seinen kegelförmigen Bauernhäuschen, die wie Zipfelmützen in den blauen Himmel ragen, einerseits sowie die weiße Stadt mit steilen, kopfsteingepflasterten Gassen bergan auf einen Hügel andererseits.

Die Stadt Lecce auf der Halbinsel Salento, genannt die Hauptstadt des Barocks, mit zahlreichen Kirchen und Palazzi war das Ziel am darauffolgenden Tag. Nun folgte der Besuch der Grotte di Castellana, ein Tropfsteinhöhlensystem, das zu den

schönsten der Welt zählt. Am letzten Tag unserer wunderschönen Reise standen die Höhlenwohnungen von Matera am Programm, in denen vor nicht allzulanger Zeit noch Teile der einheimischen Bevölkerung lebten.

Wir haben in netter Gesellschaft und unter ortskundiger Führung sehr viel Schönes gesehen und erlebt, das uns sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird.



MUTTERTAGSAFART DES SENIORENBUNDES

Ein Nachmittag mit Kaffee und Kuchen, zu dem wir von der Gemeinde Wörgl, vertreten durch Frau VZ. Bürgermeisterin Evelin Treichl, eingeladen wurden, bereitete den Seniorinnen viel Freude. Die Volksmusiksängerin Lara Bianca Fuchs, die Tochter der Hotelbesitzer, trug einige ihrer Lieder vor und bezauberte uns mit ihrem Charme. Sie forderte unseren Obmann Helmut Knoll zu einem Gesangsduett auf und erntete damit unseren Applaus. Mit roten Rosen, überreicht vom Vorstand des Seniorenbundes, traten wir die Heimfahrt an. Die Sonne und die Gesichter der etwa 80 Frauen, Mütter und Großmütter strahlten um die Wette.



WÖRGLER EHRENAMT

Als kleines Dankeschön an unsere Ehrenamtlichen wurde in den Monaten März und April ein Erste-Hilfe-Kurs, individuell auf Fragen der Ehrenamtlichen abgestimmt, im Seniorenheim Wörgl abgehalten. Dabei wurde unter anderem die Beatmung, der Umgang mit dem Defibrillator geübt und das Wissen über die ersten Sofortmaßnahmen vertieft. Als Erinnerung erhielt jede(r) Teilnehmer(in) eine Bescheinigung über die absolvierten Stunden von Frau Viktoria Moser, Ausbildungsleiterin vom Roten Kreuz Kufstein, ausghändig. Am Dienstag, dem 25. März 2014, wurde in den Räumlichkeiten des Seniorenheims der 1. Computa Hoagascht gestartet, der von den Wörgler SeniorInnen gerne angenommen wird. Bei diesen Treffen können SeniorInnen in ungezwungener, netter Atmosphäre den Umgang mit Computer und Co. erlernen und den Einstieg in diese Welt kennen lernen. Betreut werden die Interessierten ausschließlich von Ehrenamtlichen, die ihr Wissen gerne weiter geben. Termine: Dienstag und Freitag, jeweils von 14 – 16 Uhr
Unkostenbeitrag: € 2,- pro Besuch

Wenn auch Sie Ihr Computer Wissen an ältere Personen weiter geben möchten und damit unser Team tatkräftig unterstützen wollen, dann melden Sie sich bitte bei Christine Deutschmann unter Tel. 05332/74672 18, 0699/17467218 oder deutschmann@sozialsprengel.woergl.at



FRÜHLINGSFAHRT DES PVÖ WÖRGL

Am 12.04.2014 fuhren 60 Mitglieder des PVÖ Wörgl über Telfs - Reutte - Plansee - nach Schloss Linderhof. Nach dem sehr guten Mittagessen ging's dann weiter zum Kloster Ettal, wo nach der Besichtigung noch eine Kaffeepause gemacht wurde. Gut gelaunt ging's über Garmisch - Mittenwald - Zirlberg - Innsbruck wieder nach Hause.





Ihr Sammelheft ist ab sofort erhältlich - bis 29.06.2014 sammeln und dann bis 24.08.2014 bei Ihrem Obi Wörgl einlösen.

Jetzt Punkte sammeln und bis zu 15% Rabatt sichern!

Spar einfach mit OBI!

Und dem Bonus-Sammelheft.

6300 Wörgl • Innsbrucker Straße 95 • Tel.: 05332/702 88 0 • www.obi.at
 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08:30 - 18:30 Uhr, Sa.: 08:30 - 17:00 Uhr



KOMM!UNITY VERMITTELTE UMGANG MIT DEN NEUEN MEDIEN

Am Montag, dem 5. Mai, organisierte der Verein komm!unity in Zusammenarbeit mit Dir. Günter Schroll einen Workshop von Saferinternet.at für die dritten und vierten Klassen der NMS Breitenbach.

Frau Mag.a Sabrina Widmoser, die als Saferinternet Referentin Workshops in ganz Tirol hält, wurde für den Vormittag in die Neue Mittelschule eingeladen, um die Schülerinnen und Schüler über den sicheren Umgang mit Smartphones, Apps und PC aufzuklären. „Im Tiroler Unterland häufen sich die Vorfälle von Cybermobbing und in solchen Situationen suchen viele Familien und Jugendliche aus dem Tiroler Unterland Rat bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Vereins komm!unity.“, erklärt Kayahan Kaya.

Um Problemen hinsichtlich der Mediennutzung Jugendlicher vorzubeugen, stellte Sabrina Widmoser die Risiken und Gefahren im Internet und am Smartphone vor und verriet den interessierten Schülerinnen und Schülern die Lösungsbeziehungsweise die Maßnahmen, damit es gar nicht erst zu Problemen kommen kann. Das Wissen über Bildrechte dient ihnen nicht nur privat beim Fotografieren und Hochladen von Fotos in soziale Netzwerke, sondern auch bei der Erstellung von Präsentationen und Handouts für die Schule. In dem zweistündi-

gen Vortrag lernten die Schülerinnen und Schüler außerdem, welche Daten über sich sie problemlos im Internet preisgeben und wie sie handeln können, wenn sie Opfer von Cybermobbing werden oder Leute kennen, die über das Netz gemobbt werden.

Mit den Inputs des Saferinternet-Workshops können die Dritt- und Viertklassler der NMS Breitenbach nun sicherer im Internet surfen und Vorbilder für andere im Bezug auf Datenschutz und sichere Benutzung von Smartphones sein.



GESUNDHEITS- UND SOZIALSPRENGEL DANKT

Der Gesundheits- und Sozialspengel Wörgl möchte sich auf diesem Weg bei der Raiffeisenbank Wörgl für den Ankauf eines Rollups bedanken. Die MitarbeiterInnen des Sprengels nehmen sich rasch und individuell sozialer und gesundheitlicher Probleme der Bevölkerung an. Im Sprengel arbeiten Professionelle, Laien und ehrenamtliche Mitarbeiter wirkungsvoll zusammen, sodass ein „Netz“ von Aktivitäten entsteht, die sich ergänzen und den Menschen situationsgerecht helfen. Als gemeinnütziger Verein ist der Sprengel gerade bei derartigen Anschaffungen auf Unterstützung angewiesen, daher ein herzliches Danke.



KLÖPFLER HELFEN KRANKEN KINDERN

Im Advent 2013 zogen die „Wörgler Stadtklöpfler“ wieder von Haus zu Haus, um den alten Brauch des Anklöpfelns auszuüben. Zusätzlich organisierten sie auch das 3. Wörgler Anklöpfelrtreffen in der Wörgler Pfarrkirche, bei dem etliche Gruppen ihr Können zum Besten gaben. Vergangene Woche trafen sich nun die Klöpfler gemeinsam mit Fr. Astrid Thaler von der Kinder-Krebs-Hilfe Tirol und Vorarlberg und es konnte eine stolze Summe von EUR 2.000,- übergeben werden! Mit dieser Spende kann betroffenen Familien rasch und unbürokratisch geholfen werden!

„Ein großer Dank allen BesuchernInnen und SponsorenInnen für die großzügige Unterstützung sowie natürlich allen Mitwirkenden!“, so die Wörgler Stadtklöpfler.



Küchen, Bäder, Böden modernes Wohnen

Dekorationsartikel, Zirbenartikel,
Polster, Duftöl, Gutscheine...

Besuchen Sie unseren Schauraum:
6300 Wörgl, Brixentalerstr. 59
Tel. / Fax: 0533332 - 770 57, Mobil: 0664 - 253 67 71

**Küchenaktion -20%
inkl. E-Geräte**



wohnpark bruder willram, wörgl - modern lifestyle



d&h Wohnbau OG
Wildschönauer Straße 8 · 6300 Wörgl
Mobil 0664.5010387
dh-wohnbau@speed.at
www.decillia-immo.at

...nur noch 3 Wohnungen frei!



Endlich Sommerzeit – bei uns hat die Grillsaison begonnen!

Jeden Freitag ab 18.00 Uhr gibt es die besten Schmankerl vom Grill auf unserer Terrasse!
Gerne planen wir Ihnen auch Ihre Familienfeste, Firmung, Geburtstag oder Hochzeit.
Wir freuen uns darauf Sie zu verwöhnen!

...direkt gegenüber dem „Brandstadl“ und der Bergbahn Scheffau!

A-6351 Scheffau am Wilden Kaiser • Am Trattenbach 4 + 5
Telefon +43 (0) 5358/8118 • Fax +43 (0) 5358/8118-8
info@wilderkaiser.org • www.wilderkaiser.org

KOMM!UNITY

KOMM!UNITY GEWINNT DEN TIROLER REGIONALITÄTSPREIS

„Lebensqualität durch Regionalität“- unter diesem Motto verleihen die Tiroler Bezirksblätter alle 2 Jahre den Regionalitätspreis.

Obfrau Irmgard Moritz und Gf Klaus Ritzer freuen sich über die in der Kategorie „Vereine und Institutionen“ erhaltene Auszeichnung und sehen das als Bestätigung für den eingeschlagenen Weg. Bei der feierlichen Verleihung am 24.04 in Völs wurden die Urkunde und der Award von LHStv. Ingrid Felipe überreicht. Laut Juryentscheidung wurde komm!unity aufgrund der einzigartigen Struktur und der positiven Wirkung für die gesamte Region ausgezeichnet.

„Natürlich sind wir stolz auf diese Auszeichnung, die in erster Linie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und allen, die komm!unity unterstützen, gebührt“, so Irmgard Moritz.



UNESCO-AUSZEICHNUNG FÜR „NATÜRLICH.GEMEINSAM“!

Nachhaltigkeit ist ein oft gebrauchtes Schlagwort und zugleich eine der zentralen Herausforderungen unserer Zeit der Umwelt- und Wirtschaftskrisen. Ökologisch verträglich, wirtschaftlich tragfähig und sozial gerecht sind die nur schwer erreichbaren Anforderungen an eine tatsächlich nachhaltige Entwicklung.

Die treibende Kraft für die notwendigen Veränderungen in unserer Gesellschaft und damit die Grundlage für die Annäherung an eine nachhaltige Entwicklung sind Bildung und möglichst kollektive Lernprozesse. Die Vereinten Nationen haben daher die Jahre 2005 bis 2014 zur Weltdekade „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ ausgerufen. Initiativen und Projekte, die einen herausragenden Beitrag für nachhaltige und zukunftsweisende Bildung leisten, werden durch die Vereinten Nationen und die UNESCO mit der Auszeichnung „Dekadenprojekt“ honoriert. Unserem Projekt „natürlich.gemein-

sam“ wurde kürzlich diese Auszeichnung verliehen. „Solche Ehrungen bestätigen uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Wir freuen uns sehr darüber, dass unsere Arbeit auch offiziell anerkannt wird“, freut sich die komm!unity-Obfrau Irmi Moritz.

Am 16. Mai 2014 wurde die offizielle Urkunde bei einer feierlichen Auszeichnungsveranstaltung in Linz überreicht. Mit der Auszeichnung des Projektes ist die Vergabe des Logos der UN-Dekade verbunden, das komm!unity nunmehr verwenden darf. Mehr über das Projekt „natürlich.gemeinsam“ gibt es auf www.kommunity.me



office@kommunity.me - Tel. 0664/88745205

ANTIRASSISMUSWORKSHOP
IN SCHULEN

Der Verein komm!unity bietet Schulen eine Workshopreihe zum Thema Antirassismus an

Angebot: Workshop-Paket Antirassismus für Schulklassen

Dauer: 6 Schulstunden (3 Workshops zu je 2 Schulstunden)

Themen der Workshops:

Rechtsextremismus auf Facebook
Antidiskriminierung und Menschenrechte, Fairness und Gleichberechtigung beim Fußball

Anmeldung und Infos: Klaus Ritzer;
Tel: 0664/88 745 205 office@kommunity.me ; www.kommunity.me

AKTUELLES AUS DER PFARRE WÖRGL

PFINGSTEN 2014

Vielleicht ist dem einen oder anderen schon aufgefallen, dass die Lieder, die wir zu Pfingsten singen, voller Bilder und Vergleiche sind. So wird in dem bekannten Lied „Komm, Schöpfer Geist, kehr bei uns ein“ der Geist Gottes als Tröster, Finger Gottes, Licht, Liebe, Schatz, Lebensbrunn bezeichnet. All diese Bilder und Vergleiche machen uns bewusst: Von Gott und auch von der 3. Person, dem hl. Geist, kann man nur aufgrund menschlicher Erfahrungen und mit menschlichen Vorstellungen reden. Wenn auch Bilder und Vergleiche immer ein wenig hinken, so eröffnen sie uns doch ein wenig Zugang zum größten Geheimnis.

Was ist eigentlich das Neue, das sich zu Pfingsten ereignet hat? Es waren doch nachher wie vorher die gleichen Männer, und was sie von Jesus wussten, das hatten sie vorher zusammen mit ihm erfahren. Das Besonde-

re am Pfingstfest der Apostel war, dass sie, die sich aus Angst zurückgezogen hatten, auf einmal herauswagten, öffentlich mit Einsatz ihrer Fähigkeiten von Jesus sprachen.

Pfingsten 2014 kann für jeden bedeuten, dass man nicht erwarten muss, dass der Geist Gottes einem plötzlich etwas ganz Neues eingibt, dass man einen so genannten Geistesblitz erhält. Was man hat, seine Talente, sind einem vom Schöpfergeist schon in die Wiege gelegt. Oft aber fehlt einem die Kraft oder der Mut, diese Gaben sinnvoll zu gebrauchen und einzusetzen. Wenn man Pfingsten erleben möchte, dann soll man in sich hineinschauen, dem Geist Gottes in seinem Leben auf die Spur kommen. Diese Auseinandersetzung mit sich selber muss nicht unbedingt etwas sehr Außergewöhnliches, aber doch etwas sehr Sinnvolles für einen selber sein. Man begegnet dem Geist

Gottes in seinem ganz normalen Alltag, im eigenen Lachen und Weinen, in allen eigenen Talenten. Das alles sind Gaben, die einem von Gott in die Wiege gelegt worden sind. Man kann sie verkümmern lassen, ruhen oder auch versuchen, sie zu entfalten.

So wie Papst Johannes XXIII, der jetzt heilig gesprochen wurde, die Fenster der Kirche weit geöffnet hat, damit frische Luft hereinkommt, könnte Pfingsten 2014 bedeuten, auch bei sich seine verschlossenen, versperrten oder gewohnten Räume und Lebensweisen zu öffnen, damit wieder frische Luft in sein Leben hereinströmen kann.



PALMSONNTAG 2014

Für die Natur war der Regen zwar lang ersehnt, die Prozession am Palmsonntag fiel so allerdings ins Wasser. Trotzdem war die Kirche am Fest des Einzuges Jesu in Jerusalem bis auf den letzten Platz gefüllt. Viele Kinder und Erwachsene hatten ihre Palmbüsche mit, Pfr. Beda Ishika weihte diese am Anfang des Gottesdienstes. Auffallend waren auch heuer wieder die langen Palmstangen der Jungbauernschaft, die fast die gesamte Höhe der Wörgler Stadtpfarrkirche ausfüllten.

Musikalisch umrahmten Kinder und Jugendliche der Pflichtschulen unter der Leitung von Gerhard Baumgartinger und Margit Ellmerer die Feierlichkeiten. Auch wenn heuer die Segnung vor der Kirche und die Prozession im Freien dem Regen zum Opfer fielen, war der Palmsonntag wieder ein Highlight in der Stadtpfarrkirche Wörgl.

BUNTE KINDER PASTORAL

Vom Kleinkind- bzw. Familiengottesdienst über das Kinderspielefest bis zum Ministrantenlager, in unserer Pfarre herrscht reges Leben. Es gibt Angebote für Kinder von klein bis groß: Es treffen sich Jungschargruppen und der Kinderchor „die Kirchenmäuse“. Wir feiern einmal im Monat einen Familien-Gottesdienst, weiters gibt es Martinsumzug, Kindermette, Kinderkreuzweg..., außerdem einige Feste wie das Spielefest oder den Kinderfasching. Und natürlich eine stattliche Schar Ministrant/innen und für diese jeden Sommer das Minilager.

Vorschau:

Der nächste Familiengottesdienst ist am Sonntag, 29. Juni, um 10:00 Uhr in der Stadtpfarrkirche. Der nächste Kleinkindgottesdienst ist am Sonntag, 15. Juni, um 10:00 Uhr im Jungscharraum/Tagungshaus

TERMINE JUNI 2014

Sonntag, 08.06., 10:00 Uhr

Pfingstsonntag: Fest-Gottesdienst, musikalisch gestaltet durch den Stadtpfarrchor

Montag, 09.06., 10:00 Uhr

Pfingstmontag: Gottesdienst, musikalisch gestaltet vom „Moserschmied-3-Gesang“

Freitag, 13.06., 16:00 bis 18:00 Uhr

Spielefest der Jungschar und MinistrantInnen im Pfarrhofgarten.

Sonntag, 15.06., 10:00 Uhr

Gottesdienst, musikalisch gestaltet vom Chor „Sonamus“, zeitgleich findet im Jungscharraum der Kleinkind-Gottesdienst statt.

Donnerstag, 19.06., 9:00 Uhr

FRONLEICHNAM: Festgottesdienst in der Stadtpfarrkirche, anschließend Prozession. Ganz herzlich dürfen wir bitten, die Häuser zu beflaggen.

Freitag, 27.06.

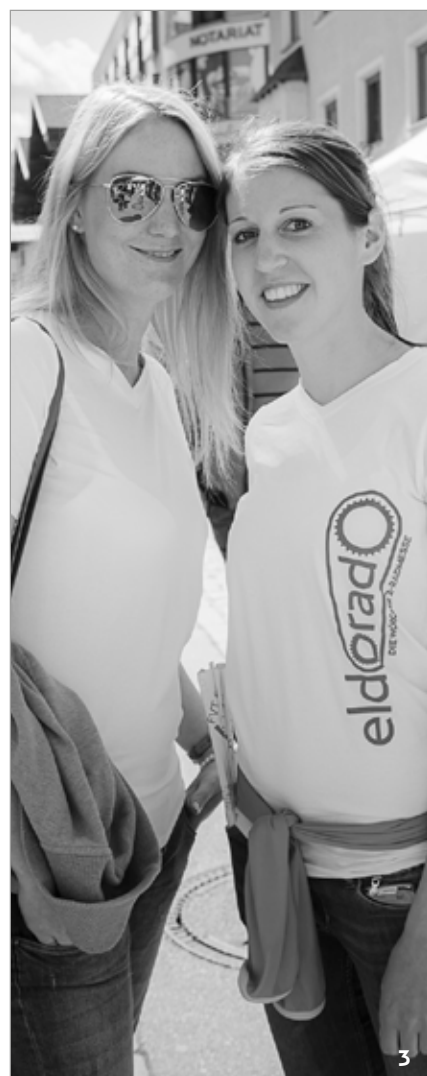
Seniorentreff der Pfarre
Thema: „Lasst euch überraschen!“

Sonntag, 29.06., 10:00 Uhr

Herz-Jesu: Kinderwag!-Gottesdienst in der Stadtpfarrkirche, anschließend Pfarrfrühstücken im Kirchhof

Geänderte Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei im Juni:
Montag bis Freitag: 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr

ELDORADO 2014 VOM 10. MAI



Bildrechte: Hannes Mallaun **Bild 1:** Zweiradsportler Tom Oehler **Bild 2:** Jennifer und Vanessa Treichl **Bild 3:** Eva Teifl und Daniela Gleirscher **Bild 4:** Jana, Markus, Sarah, Babsi und Patrick Gruber **Bild 5:** Lina und Katja Grifmann **Bild 6:** Janine Sprenger und Katrin Horngacher **Bild 7:** Jerome-Saam und Martina Lugsteiner **Bild 8:** Sarah, Georg und Florian Berger **Bild 9:** Evi und Helmut Pancheri **Bild 10:** Hanna Bliem mit Michelle Messner **Bild 11:** Paul Linzbauer, Jeannine Rifel und Stefan Horngacher **Bild 12:** Richard Götz und Fritz Seelig **Bild 13:** Griesser Georg **Bild 14:** Matteo und Silvia Werlberger mit Rosi Hauser **Bild 15:** Teilnehmer des Sportfotografie-Workshops mit Profifotograf Johannes Sautner **Bild 16:** Rebecca Unterberger und Walter Freismuth

Aufsteiger der Saison! Mit Allradtechnik aus Österreich.

Kia Sportage FIFA World Cup™ Edition.



SPORTAGE

Ab € 27.390,-¹⁾

The Power to Surprise



AUTOHAUS KIRCHBICHL **BRUNNER** Kirchbichl • Loferer Str. 10
Telefon 05332-72517
www.autobrunner.at

CO₂-Emission: 189-139 g/km, Gesamtverbrauch: 5,3-7,2 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Berechnungsbeispiel am Modell Kia Sportage Brazuca: Aktionspreis inkl. aller Abgaben: € 27.390,00; Anzahlung € 9.129,09; Sollzinssatz 1,77 % p.a.; Effektivzinssatz 3,19 % p.a.; Bearbeitungsgebühr: € 273,92; Erhebungsspesen € 99,00; Laufzeit 24 Monate; jährliche Rate € 9.570,17; Gesamtkreditbetrag € 18.260,91; zu zahlender Gesamtbetrag € 19.140,34. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über Kia Finance powered by Santander Consumer Bank GmbH. Stand 04/2014. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Angebot gültig bis 30.6.2014. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. 2) Kia Sportage Brazuca inkl. kostenlosem Navigationssystem samt Rückfahrkamera, Infinity Sound System, flexibler Servolenkung und Regensensor im Wert von € 1.500,- und € 1.400,- Weltmeisterbonus. *) 7 Jahre/150.000km Werkzeugausleihe.



GARANTIIERT MEHR FAHRSPASS.

3+2

JAHRE
GARANTIE*

Ab sofort sind bei allen Mazda Modellen
5 Jahre sorgenfreier Fahrspaß serienmäßig.
MAZDA. LEIDENSCHAFTLICH ANDERS.



Mazda2
Sportlich-stylisher
Cityflitzer



Mazda3
Der neue Maßstab
in der Kompaktklasse



Mazda5
Familien-Van mit
großen Schiebetüren



Mazda6
Dynamisches Design,
unglaublich sparsam



Mazda CX-5
Kompakt-SUV mit
SKYACTIV-Technologie



Mazda MX-5
Die Roadster-
Ikone

Verbrauchswerte: 3,9-8,3 l/100 km, CO₂-Emissionen: 104-192 g/km. Symbolfoto.

* Gültig bei Kauf eines neuen Mazda bis 30.12.2014 zusätzlich zu allen aktuellen Aktionen. 3+2 Jahre Garantie:
3 Jahre Herstellergarantie + 2 Jahre Mazda Neuwagen-Anschlussgarantie gemäß den CG Car-Garantie Versicherungs-AG Bedingungen.

AUTOHAUS KIRCHBICHL **BRUNNER** Kirchbichl • Loferer Str. 10
Telefon 05332-72517
www.autobrunner.at